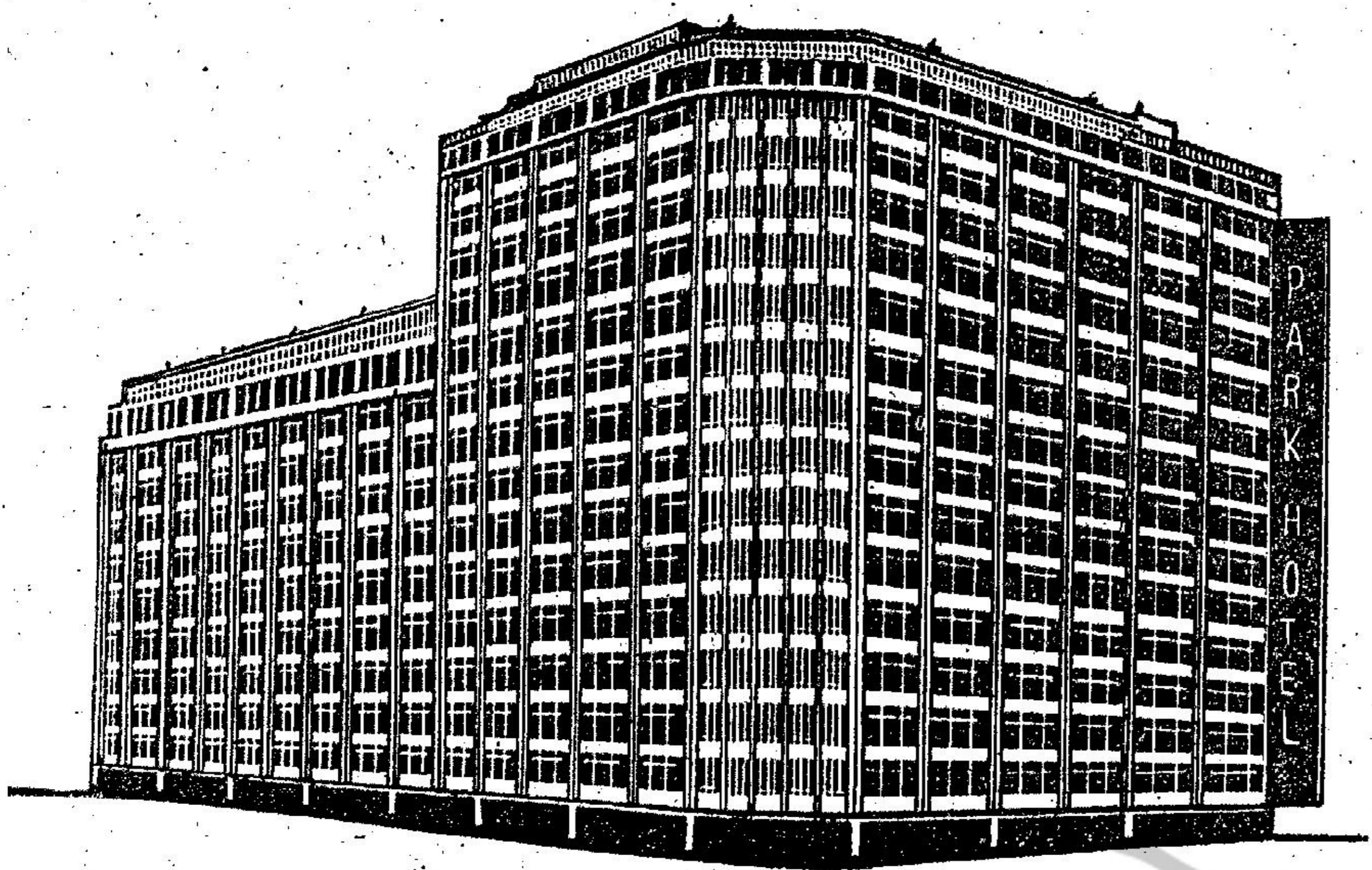
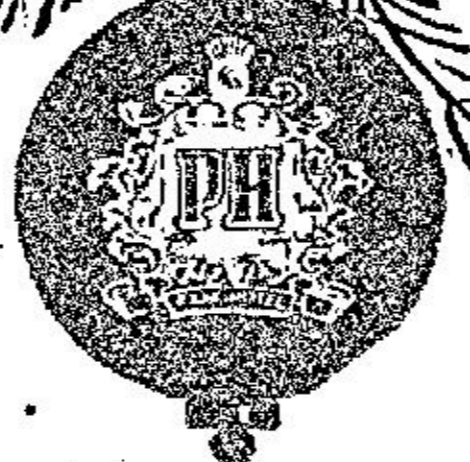


# PARK HOTEL





光臨指導  
恐東未週 恕之促至  
百樂大酒店  
董事長許謙敬約

謹訂於一九六一年十一月十七日星期五  
下午六時舉行開幕典禮敬請  
香港行政局首席議員周錫年爵士  
主持剪綵敬備酒會恭候

酒會時間：下午六時至八時

## 華僑日報

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

中華民國僑務委員會頒發登記証台新字第一一〇號

第四五三二壹第  
號二第港售每份  
報三〇〇學字合學內報記登內報新華僑日華中  
圖記新報二第第報新報九〇五字字台新華中

半張六紙出日今  
印公限有報日僑華  
休維岑理司總

六六〇八三 機總報本 話電  
四六八一二 處分區中 址地  
號等寄道活李荷港香：址地  
B：號式海字旬報：處分區中  
號次道式路西安長北台：處分區中  
寄道等路：處分區中

# 百樂大酒店

## 開幕誌慶 宏開駿業 永固鴻基

- ### 香港業主聯合會

馬錦燦 利榮森 陳德泰 李炳超  
郭泉 利銘澤 梁植勳 李福和  
林植宜 羅慶光 關奮發 孔安道  
黃天送 黃炳禮 黃允收 李冠春  
顧超文 廖烈文 崇源公司
- ### 香港公民協會

李耀波 張有興 胡百富 王澤流  
李仲賢 鄭頌周 湯高新 賀錦榮  
劉捷
- ### 香港孔聖堂

顧超文 李瑞榮 盧湘父 簡敏軒  
程振球 岑維休 馮秉芬 趙車修  
陳蘭芳 陳玉泉 唐賓南 唐碧川  
方潤華 張鏡漢 董之英 鄭命光  
駱存斌 鄧佩孫 鄭植之 劉子清  
陳仲池 何理甫 孔憲航 應雁亭  
周有 盧展才 盧子樂 董仲偉  
林國珍 謝幼偉 譚維漢 古應熙  
孔鑄禹 陳德明 張澤卿 林仁超  
方樹泉 朱希文 楊志雲 廖輝亭  
尹勵子 黃鈞庭 李會桃 彭展義  
方彥之 麥遂初 蔡真人 陳劍科  
李耀宇 陳仿林 吳壽順 黃仲安  
李鏡衍 陳友耀 關德興 崔龍文  
劉克勤 梁元憲 吳善百 鄧浩然  
蔡漢山 蔡黃葆子 梁信梁信夫人  
侯元建
- ### 九龍總商會

謝伯昌 潘壯修 周載 曾裕  
江茂森 張軍光 劉文翔 梁秉樞  
梁英杰 梁英金 嚴志 王文  
余國華 關堯坤 朱榮庭 呂漢源  
黃國威 馮孟東 鄧樹椿 陳想  
鄧錦明 洪偉民 梁百全 吳多泰  
霍惠民 霍慎堯 梁永就 葉世杰  
羅萃葵 羅善祥 黃業榮 陳靖生  
黃凌軒 葉均泉 柏振光 畢坤  
陳星雲 何洛 謝權 凌輝  
李文俊 岑崇運 戴鴻坤 周植生  
黃亮甫 湯國華 黃丁田 鄭家民  
馬坤儀 劉百樂 黃桂 譚傑南  
羅濤 雷少明 柳子元 劉文添  
徐秀貞 李仁暢 周志剛 鄧祥  
朱本立 歐陽亦光 黃石公 吳銳明  
顧超文 孟和祥 馬平山 李子飛  
鄧達容 屈泰初 鄧春和 羅志超  
楊榮 李榮 吳漢琛 高行之  
謝麗生 余兆基 麥根
- ### 九龍私立中文學校協進會

霍逸樵 蘇燕瑞 陳月亭 梁端卿  
蘇星海 黃達鑑 葉迅中 李達人  
莫儉博 伍卓華 馮建明 蘇翰生
- ### 香港九龍居民聯合會

余祖謙 古隆文 楊瓊珍 潘景新  
關宇定 陳鍾麟 張其新 翟柏林  
湯正業 曾錫亨 楊少英 杜蘭  
黃劍秋 曾少霞
- ### 香港九龍居民聯合會

凌道揚 顧超文 石景文 麥杰浩  
徐憲儀 郭寄菴 蘇若憲 盧業文  
黃港 曾兆生 孫文寬 陳月亭  
蘇龍瑞 蘇星海 古隆文 蘇瀚生  
余祖謙 霍逸樵 黃劍秋 張有興  
胡百富 朱夢雲 曾少霞 何壽康
- ### 香港樂正總會

陳樹桓 廖耀宸 李茂機 鍾仲山  
胡仙 葉俊萬 李順祥 林翊球  
凌道揚 王蔭平 葉金 古勝祥  
周有 潘根元 湯振國 陳漢發  
朱文商 陳國鈞 張伍鵬 張東海  
劉學宏 葉文欽 陳金棠 劉梅軒  
陳奕泉 黃石華 陳曾武 黎德康  
林忠信 古譚 陳得時 鍾灼如  
黃茂林 黃培才 徐憲儀 蕭幼亭  
卜金昌 葉堯階 鄧春和 曾國熙  
李信章 廖學人 張國清 劉國新  
郭一傑 凌宏坤 古伯偉 陳炳輝  
鄭宗彥 李先 鍾偉光 黃幹英  
李景新 張詞芳 鄧建傑 何紹瓊  
鍾公遜 何德輝
- ### 香港地產坊福利會

鄧百全 黎耀民 馮日初 張朝基  
梁國慶 李南生 鄧輝輝 伍江  
陳建邦 潘明 黎時媛 鄧賢  
梁建邦 鍾昌 劉業新 馬平山  
黃月波 蕭鑾然 姜俊文 區景雲  
李達材 麥俊宸 陳英祥 葉慈航  
陳卓生 呂智文 張標平 何仁滿  
陳雲 左義和 郭如標 梁顯勳  
陳鍾求 蔡良 黎樹屏 何智煌  
何啓光 黃廣源 曾樹屏 林賢  
吳樹春 游耀揚 環球琴記
- ### 同賀

# 阿丹諾會晤甘迺迪後 續赴英法訪問

## 本月下旬分在倫敦巴黎兩地 與美英倫及戴高樂舉行會談

【路透社倫敦十六日電】阿丹諾總理於十一月三日與法蘭西總統甘迺迪會晤後，將於本月下旬分在倫敦及巴黎兩地，與美英倫及戴高樂舉行會談。阿丹諾總理於三日在巴黎與甘迺迪總統會晤，雙方就當前國際形勢及法蘭西之地位交換意見。據悉，阿丹諾總理將於本月下旬訪問倫敦，與英倫首相邱吉爾會晤，隨後將訪問巴黎，與戴高樂將軍會談。阿丹諾總理之此次訪問，旨在加強法蘭西與盟國之合作，並向盟國領袖報告法蘭西之現狀。

# 義籍聯軍官兵 突遭亂兵殺害

## 剛果基伏省發生叛變 聯軍派兵出發施行鎮壓

【路透社倫敦十六日電】剛果基伏省發生叛變，義籍聯軍官兵突遭亂兵殺害。據悉，叛變發生於本月十五日，當時義籍聯軍官兵在該省執行任務時，突遭當地亂兵襲擊，造成多人傷亡。聯軍方面已派兵出發施行鎮壓，並呼籲當地民眾保持冷靜，配合聯軍行動。

# 新總督於菲 池田訪問東亞

## 池田訪問東亞 甘迺迪總理在巴黎會談

【路透社東京十六日電】新總督於菲池田訪問東亞，甘迺迪總理在巴黎會談。池田總督將於本月下旬訪問東亞，包括菲律賓、泰國及緬甸等地。甘迺迪總理則將於本月下旬訪問巴黎，與法蘭西政府官員會談。池田總督之此次訪問，旨在加強日本與東亞各國之友好關係，並向各國領袖報告日本之現狀。

# 莫洛托夫免職 改由亞力山特羅夫代理

## 莫洛托夫免職 改由亞力山特羅夫代理

【路透社莫斯科十六日電】莫洛托夫免職，改由亞力山特羅夫代理。莫洛托夫因健康原因，已於本月十五日辭職，其職務由亞力山特羅夫代理。亞力山特羅夫將繼續負責蘇聯之對外事務，並代表蘇聯政府與盟國領袖會談。

# 五分鐘讀畢 今日日本新聞精華

## 市上謠傳一影院被炸彈 防天流行各宜種牛痘

【路透社東京十六日電】今日日本新聞精華。市上謠傳一影院被炸彈，防天流行各宜種牛痘。據悉，東京市內近日謠傳甚多，指稱某影院被炸彈襲擊，造成多人傷亡。市民對此表示擔憂，紛紛前往影院避風。此外，衛生部門呼籲市民注意防疫，特別是牛痘之預防，以減少疾病之發生。

# 英向蘇提抗議 就德國問題作秘密會商

## 英向蘇提抗議 就德國問題作秘密會商

【路透社倫敦十六日電】英向蘇提抗議，就德國問題作秘密會商。英國政府已向蘇聯政府提出抗議，指責蘇聯在德國問題上採取不合作態度。雙方已就此問題進行秘密會商，但未能達成一致意見。英國政府表示，將繼續與蘇聯政府進行交涉，以解決此問題。

# 甘迺迪總理 在巴黎會談

## 甘迺迪總理 在巴黎會談

【路透社巴黎十六日電】甘迺迪總理在巴黎會談。甘迺迪總理將於本月下旬訪問巴黎，與法蘭西政府官員會談。甘迺迪總理之此次訪問，旨在加強法蘭西與盟國之合作，並向盟國領袖報告法蘭西之現狀。

# 美國人看民防問題 本報特派員黃余生寄自美國

## 美國人看民防問題 本報特派員黃余生寄自美國

【本報特派員黃余生寄自美國】美國人看民防問題。美國政府已加強民防措施，以應對可能發生之戰爭。美國民眾亦應提高警覺，加強民防意識。民防之重要性在於保護國家安全，減少戰爭之損失。美國政府呼籲民眾積極參與民防工作，共同維護國家安全。

# 雷明遜逝世 全美同表哀悼

## 雷明遜逝世 全美同表哀悼

【路透社華盛頓十六日電】雷明遜逝世，全美同表哀悼。雷明遜先生為美國著名政治家，曾任美國參議員。其逝世引起全美各界之深切哀悼。美國政府已下令全國下半旗誌哀，並舉行追悼會。雷明遜先生之逝世，是美國政治界之重大損失。

# 禁止種族歧視 制訂法律懲處歧視行為

## 禁止種族歧視 制訂法律懲處歧視行為

【路透社倫敦十六日電】禁止種族歧視，制訂法律懲處歧視行為。英國政府已制訂法律，禁止種族歧視行為。該法律規定，任何種族歧視行為均屬違法，將受到法律之懲處。英國政府表示，將嚴格執行該法律，以維護社會公平與正義。

# 午夜遇盜 兩神秘客入室

## 午夜遇盜 兩神秘客入室

【路透社倫敦十六日電】午夜遇盜，兩神秘客入室。據悉，倫敦市內近日發生多起盜竊案，其中一起發生於本月十五日午夜。兩名神秘客闖入某處，盜走大量財物。警方已展開調查，並呼籲市民加強防範，以減少盜竊案之發生。

# 甘迺迪總理 在巴黎會談

## 甘迺迪總理 在巴黎會談

【路透社巴黎十六日電】甘迺迪總理在巴黎會談。甘迺迪總理將於本月下旬訪問巴黎，與法蘭西政府官員會談。甘迺迪總理之此次訪問，旨在加強法蘭西與盟國之合作，並向盟國領袖報告法蘭西之現狀。

# 菲律賓新總統 馬卡柏佳其人其事

## 菲律賓新總統 馬卡柏佳其人其事

【路透社馬尼拉十六日電】菲律賓新總統馬卡柏佳其人其事。馬卡柏佳先生為菲律賓著名政治家，曾任菲律賓總統。其此次當選總統，引起菲律賓各界之高度關注。馬卡柏佳先生之當選，標誌著菲律賓政治之重大變革。

# 印度南端首腦 在開羅會議

## 印度南端首腦 在開羅會議

【路透社開羅十六日電】印度南端首腦在開羅會議。印度南端首腦將於本月下旬訪問開羅，參加盟國領袖會議。印度南端首腦之此次訪問，旨在加強印度與盟國之合作，並向盟國領袖報告印度之現狀。

【本報特派員黃余生寄自美國】美國人看民防問題。美國政府已加強民防措施，以應對可能發生之戰爭。美國民眾亦應提高警覺，加強民防意識。民防之重要性在於保護國家安全，減少戰爭之損失。美國政府呼籲民眾積極參與民防工作，共同維護國家安全。

### 雅麗珊郡主暢遊東京

昨於欣賞戲曲後繼作獵鴨之舉

### 朝野咸表好感

訪十字會時佇立街頭供人拍照

### 皇室遊歷

西德德皇

### 印度南端首腦

在開羅會議

### 菲律賓新總統

馬卡柏佳其人其事

### 甘迺迪總理

在巴黎會談

### 午夜遇盜

兩神秘客入室

### 禁止種族歧視

制訂法律懲處歧視行為

### 雷明遜逝世

全美同表哀悼

### 美國人看民防問題

本報特派員黃余生寄自美國

### 阿丹諾會晤甘迺迪後

續赴英法訪問

### 義籍聯軍官兵

突遭亂兵殺害

### 新總督於菲

池田訪問東亞

### 莫洛托夫免職

改由亞力山特羅夫代理

### 五分鐘讀畢

今日日本新聞精華

### 雅麗珊郡主暢遊東京

昨於欣賞戲曲後繼作獵鴨之舉

### 朝野咸表好感

訪十字會時佇立街頭供人拍照

### 皇室遊歷

西德德皇

### 印度南端首腦

在開羅會議

### 菲律賓新總統

馬卡柏佳其人其事

### 甘迺迪總理

在巴黎會談

### 午夜遇盜

兩神秘客入室

### 禁止種族歧視

制訂法律懲處歧視行為

### 雷明遜逝世

全美同表哀悼

### 美國人看民防問題

本報特派員黃余生寄自美國

### 阿丹諾會晤甘迺迪後

續赴英法訪問

### 義籍聯軍官兵

突遭亂兵殺害

### 新總督於菲

池田訪問東亞

### 莫洛托夫免職

改由亞力山特羅夫代理

### 五分鐘讀畢

今日日本新聞精華

# 全力建設國家

## 決不爲個人與家人謀求改善人民生活

### 自由黨在參院選舉中佔八席壓倒國民黨

【本報訊】自由黨領袖馬卡伯昨日在國會發表重要演說，強調自由黨將全力投入國家建設，決不爲個人或家人謀求私利。馬卡伯指出，自由黨在最近的參議院選舉中，以壓倒性優勢獲得八個席位，這顯示了選民對其政策的認可。他呼籲全體國民團結一致，共同為國家的繁榮與進步而努力。

# 台北密切注意

## 中菲關係演變

### 今後華僑問題將益見困難

#### 馬卡伯佳音手組繼新政府

【本報訊】台北方面正密切關注菲律賓政局的演變。據悉，馬卡伯在參院選舉中的勝利，將使自由黨組建新政府。然而，這也預示著中菲關係將面臨新的挑戰。特別是在華僑問題上，新政府的政策走向將直接影響到在菲華僑的生活與權益。台北方面表示，將密切注視事態發展，並根據實際情況採取相應措施。

# 參眾兩院席位

## 菲國民黨仍然控制

【本報訊】儘管自由黨在參議院選舉中取得勝利，但國民黨在菲律賓國會中仍保持著強大的影響力。國民黨在眾議院的席位依然穩固，這使得其在立法過程中仍能發揮關鍵作用。分析人士指出，自由黨與國民黨之間的權力制衡，將對菲律賓未來的政治走向產生深遠影響。

# 池田訪印問題

## 中印問題討論

【本報訊】關於池田首相訪問印度一事，中印兩國正就此問題進行深入討論。據悉，此次訪問將涉及邊境安全、貿易往來以及地區穩定等多個方面。雙方均表示，希望通過對話與協商，解決彼此關切的問題，促進兩國關係的進一步發展。

# 加西亞慘敗

## 到頭來不知

【本報訊】在最近的選舉中，加西亞候選人遭遇了慘敗。儘管其在競選期間投入了大量資源，但最終未能獲得選民的青睞。分析人士認為，加西亞的失敗，反映了選民對其政策主張的不認可，也預示著政治局勢將發生重大變化。



# 美總統接納泰萊建議

## 增強南越力量

### 鮑爾斯代表團訪印

【本報訊】美國總統已接納了泰萊的建議，決定採取措施增強南越的防禦力量。此舉旨在加強東南亞地區的穩定，並顯示了美國對其盟友的支持。同時，鮑爾斯代表團的訪問，也將進一步加強美國與印度之間的友好關係。

# 討論共黨歧見

## 反對赫魯曉夫

【本報訊】在國際共產主義運動中，關於赫魯曉夫政策的討論正日益激烈。一些共產黨人對其政策表示反對，認為其存在歧義，並可能損害共產主義事業。這些討論反映了共產主義陣營內部的分歧與矛盾。

# 英報評論星馬合併

## 中共可能在星

### 發起流血暴動

【本報訊】英國媒體對星加坡與馬來半島合併一事發表了評論，認為中共可能在星加坡發起流血暴動。此類言論引起了當地政府的警惕，並促使政府加強了對局勢的監控與防範措施。

# 一幅油畫所值

## 千五百萬港元

【本報訊】最近，一幅具有歷史價值的油畫在拍賣會上成交，價值高達一千五百萬港元。這幅油畫被認為是藝術史上的瑰寶，其高昂的成交價也反映了收藏家對其藝術價值的認可。

# 宇丹獲選以後

## 志威

【本報訊】宇丹在最近的選舉中獲勝後，其政綱與施政方向備受關注。志威作為其重要幕僚，對宇丹的未來政策有著深遠的影響。分析人士認為，宇丹的獲選將對當地的政治生態產生重大影響。

# 英報評論星馬合併

## 中共可能在星

### 發起流血暴動

【本報訊】英國媒體對星加坡與馬來半島合併一事發表了評論，認為中共可能在星加坡發起流血暴動。此類言論引起了當地政府的警惕，並促使政府加強了對局勢的監控與防範措施。

# 英高官員

## 親迎拉曼

【本報訊】英國政府的高級官員親臨機場，隆重迎接拉曼的到訪。這顯示了英國對拉曼此次訪問的重視，也預示著英拉兩國關係將進一步加強。

# 星馬合併問題

## 英國堅持保持星馬基地

【本報訊】英國政府堅持在星加坡與馬來半島合併問題上保持其基地，這一立場引起了當地的廣泛討論。英國方面表示，其基地對於維護地區安全與穩定具有重要意義，將不會輕易放棄。

# 李光耀拉曼同意

## 星馬合併問題

【本報訊】李光耀與拉曼就星加坡與馬來半島合併問題達成了一致意見，雙方均表示將致力於促進地區的和平與發展。這一共識為合併問題的進一步解決奠定了堅實基礎。

### 此三大藥品對於健康有極大之幫助

此三大藥品對於健康有極大之幫助。Zila-Bu 是治療各種疾病的良藥，具有顯著療效。Zila-Bu 則能增強人體免疫力，預防疾病發生。Zila-Bu 則能改善睡眠質量，緩解壓力。請即備此三大藥品，以保障您的健康。

### 蔡德芬 耳鼻喉科

蔡德芬醫師專治各種耳鼻喉疾病，經驗豐富，醫術精湛。診所設備完善，服務周到。地址：... 電話：...

### 星馬合併問題

關於星加坡與馬來半島合併問題，各方正密切關注事態發展。英國政府堅持保持其在星馬的基地，而當地政府則希望實現完全獨立。目前，雙方仍在就相關問題進行協商與談判。









# 發生激烈辯論

改爲聘請任鄉事會顧問

（特約）茶溪鄉委員會，昨（十六）日午十時，在茶溪鄉臨時會所舉行會議，因有四十餘村代表因請在新會所舉行會議一項，經引起極端激憤，結果中實選區，爲特別會員，特提出陳慶瀾、鄭永新、羅新南、楊廷榮、陳永初、陳九人爲茶溪鄉臨時會所，並派謝天祥、及古坑村等村代表名額等案多起，歷時小半小時始散。

是日出席者有：計有主席葉繼福、楊廷榮、葉榮發、傅德和、鄧順、鄧順、葉子英、葉榮發等。由葉榮發延請一劉寶中子宣發爲會務員後，由葉榮發將會中一封由四餘名村代表引起極端之函件，轉提會務員，另開本坡理民府，提議在會所近經修正之章程中，增列一項：即該會大會會員，作爲特別會員，不得超過總數之三分之一，作爲特別會員，以協助財政。并定此章程列爲員地位，與該會各村代表及商會代表無異，即有選舉權及被選舉權，此案擬

出討論後，出席者即欲將會所增加上述鄉區，暫時閉會，遂將會務員之責，交鄭永新、鄭福海不表贊成，而將此舉：據新報知，此項由一鄉中實選區，特別之特別會員，其性質一如新嘉坡議會之特別會員。楊廷榮指出：非該鄉局情形有不同，因該鄉最初係由全新嘉坡九百代表局員，其後始有六十餘名各特別會員。傅德和謂：茶溪鄉現有六十餘名村代表，增加兩人協助亦不多，但恐因爲「茶溪」係屬代表個人一類，非由實業，可改爲作村代表，由各村代表介紹，經實業，可改爲作村代表，由各村代表，及理民府批准施行，如此則多數名一鄉中實選區，出任在兩協助財政更妙。葉榮發謂：鄭君如代表村代表大會中實選區，六十名村代表，一鄉中實選區，一實務，殊有問題。陳永初謂：該區係由四十餘名村代表提出，不容忽視，請諸君研究。

（二）關於增加一鄉中實選一案，亦

有其真乃色彩，亦

無礙於議，增加該

茶溪鄉，并擬長洲日大信舖，九十九號客棧，由該棧經理人張繼德，理亞答里樓，因該棧

代表須保留：（一）密山街樓宇已拆

區，茶溪鄉公所無所可居。

（三）關於陳慶瀾會所，理民府已擬定

茶溪鄉山香寮大馬路地址，理民府已擬定

楊廷榮、鄭永新、（乙）推定葉榮發、

羅新南、傅德和、陳永初、陳九人爲茶溪

鄉臨時會務員會執行會務，另委全體村代表

爲當然委員。（丙）該鄉各村代表，

直至茶溪議會開會前止。

（四）關於陳慶瀾會所，及該會欠

租案，決議：（甲）未領回月份會費計

核計算；（乙）欠租限期月份，將租金交

理民府轉交該會。

（五）關於茶溪鄉代表有涉嫌在嘉選

理會派發案籍婦等臨時權利，理民府

查知何處嫌疑，應將調查所得實情報

告理民府核辦。

（六）茶溪鄉山香寮樓工程未竣，

交通如何改善，由該棧經理人張繼德，

在案安街口設立接交交通棧（蓋）

愛日亭明天開幕

理民府官主禮歡宴千名嘉賓

[illegible]

鮮果零售會

開幕就職慶典盛況

(國際社) 新近組織成立之「港九難童籌賑會」，設於九龍花園街九十號大樓。昨日下午六時，假座瑞華酒樓，舉行開幕典禮及第一屆理監席就職典禮。到有各界名流來賓、僑團代表、及難友與親友等千數百人。大會儀式甚為隆重，首由主席國主禮何洪光致開會詞，申明該會成立目的，純係提倡同樂團結，及發展業務與公益等。次由和合會館理事長何非九主持揚義舉，繼由水災名譽會長何傳儒頒發新員委任證書，大陸難民救濟總聯會由永義名譽顧問李平輝、謝雨川、藍蔭昌、何、陳四士諸人均有致詞，對該會之成立，及難友之努力，均多獎勉，並力予鼓勵。復由新任理事長蘇玉炎致詞，懇請該會今後當以鞏固商業基礎，發展社會福利同人關係為宗旨。希望各界盡量多予指授，全體同人團結合作。繼有關理監席就職，各部主任李松、陳慶五、周成、及各名譽顧問馬安福等演說，(後由區惠長陸雲鵬致辭)。遂告散會，拍照留念後，鳴炮饗賓，並有歌聲餘興而回。由楊樹德、葉南江兩君收會費款項歸案。(國際社稿)

粵語日報  
今日備亡

一九六一年十一月十七日 (星期五)  
(欲購此報者請向本報或各埠代售處定閱)

團體名稱  
活動項目  
活動地點

今日備忘錄

活動項目 活動地點 活動時

鐘聲游藝大會

[illegible]

各獅子會盛大

[illegible]

水坡南昌街某號四  
，夫在廣州，翁姑  
，伊一人工作收

[illegible]

（特訊）男子  
慶倫、廿八歲、住

多利亞細亞會，會員是均參加「接濟」該會友有「接濟」之說，全港僑界莫不聞風而動。

潘允迪君是有名於香港社會之廣東詩人，其所組織之團體，係以服務貧民關於慈善事業爲宗旨。其服務於社會之熱心，吾人所共知。最近已告落成啓用，行將遷至大馬路東浦小輪，即官治碼頭對面，該處客貨及起卸貨物，不如前由小艇裝載者之麻煩與費時。

(新嘉坡) 僑務局裝設碼頭燈

利船隻渡泊，港府當局計劃在該島興建公共碼頭工程。該項工程多須月來籌劃，最遲本年內可竣工。該項工程多須月來籌劃，最遲本年內可竣工。

東浦公共碼頭  
夜後漆黑一片  
鄉會請當局裝設碼頭燈

據悉，該座公  
一切船隻及航行該  
，惟藥中不足者，

[illegible]

金  
常

**活動時間**

下午二時  
下午四時  
下午五時  
下午六時  
下午六時  
下午六時  
下午六時

**坊街**

**有獎**

**問答**

封餘百六

民盛號捐  
萬成源捐  
智益公司  
特開答謝  
又獎會

起，至廿六日止，一連七日，舉辦交通安全會，每日上午九時均有兒童交通常識講義表演，晚在修頓球場。歡迎各界人士踴躍參加。

工數月，即將完成，務求依期交樓。

戲院林立，觀劇想之

反

入醫院診治。夜  
(特約) 黃炎  
、廿二號、佳佳  
政院第一〇二號  
、拍位與黃一思  
突，被不獲受  
後，被黃某或傷  
入醫院診治。夜  
小 球 世 界  
▲九龍小都是超  
會主席的第七媳婦  
小樂樂，昨天  
一週後，由長沙  
滿洲路搭客，則  
風趣，二比  
黃滿洲路二比  
▲香港日報周  
辦的第七期「記周

新鄉土地政策  
今在酒樓議  
土地政策，土  
政反對土地  
定於十月十  
七日下午十  
時，假  
酒樓樓上  
開會，以  
便各界或  
僑胞出席  
商議各區  
土地政策  
問題。屆  
時請各區  
代表及同  
時召開一  
次代表大  
會所徵集  
之意見，  
加以整理  
研究，以  
便擬定行  
政施行。

小 組  
時召開一  
次代表大  
會所徵集  
之意見，  
加以整理  
研究，以  
便擬定行  
政施行。

交 涉  
▲鄉鎮本月月份會議，訂  
於本月廿一日(星期日)，在六埔墟  
該局會議舉行，討論有關商務委  
會事宜。日昨該局主席何德興，並  
將該日時間，分給兩各委員，屆時  
務必出席參加。

(粵)

事，計修頓球場下  
六時西草聯對又新  
近岸出產之廢

[illegible]

溫莎風

**SAPHONE**  
LANGUAGE RECORDS

語  
言  
聲  
片

國語 粵語 風公司出品 語音聲片  
課程有英 俄 法 語 俄  
國 西 牙 語 等 內 分 初 級 會 話

**VIS**  
**LAN**

机  
TT  
身  
石 型  
上 铸

舉創之  
 STE  
 造創國魂  
 達  
 机尿  
 制控鈕按  
 間時省節  
 便  
 號七〇一街園花龍九於  
 觀參迎敬用採獲大英利(口



電話  
 四四七  
 七七〇  
 大  
 著元  
 折八  
 生四  
 才冊  
 岑每  
 者露  
 得本

上開取代之參考書

# 商 品 推 銷



岑才生 著  
 每冊四冊  
 本報讀者八折

這本廣告所你很多推銷商品的方法，例如  
 怎樣作廣告費的預算  
 怎樣設計廣告稿，什誌  
 怎樣利用報紙，什誌  
 怎樣來作商品推銷  
 怎樣參加展覽會  
 怎樣佈置攤位，怎樣  
 將商品款式改善，怎樣  
 陳列包裝貨品，怎樣  
 陳列包裝，怎樣改良

內容：很多

（處書售）

荷蘭活字號壹壹號 僑報  
 荷蘭活字號壹壹號 僑報

各大書局均有代售

元起  
開  
開  
開

每週 **6** 次

707 洲際巨型噴射機

飛往 **東京及歐洲**

直飛東京需時不足3小時

每逢星期一、星期三及星期五起飛

飛至歐洲僅需16小時50分鐘 (由香港抵意大利羅馬)

每逢星期二、星期四及星期六起飛

飛越北極赴歐洲航線

每逢星期五由東京起飛飛至歐洲僅需15小時45分 (將日本航空  
公司联系)

備有二種座位  
任君選擇

\*豪華席 享受新穎國王式座椅  
 散步酒吧間，以及馳名世界之佳餚  
 \*經濟席 既獲一切巨型噴射機之利  
 益，又能節省可觀之金錢

請與閣下之旅行社接洽，或逕洽：

**法國航空公司**

香港·中環大廈·電話 35166

九龍·半島酒店·電話 67791



### 何文田街坊會 兒童樂園揭幕

#### 兒童遊玩有地減少意外危險

【本報訊】何文田街坊會，為服務該區兒童，特在該區設立兒童樂園，現已正式揭幕。該樂園佔地約一畝，設有滑梯、鞦韆、沙池等遊樂設施，並有專人負責管理，以保障兒童安全。該會會長表示，希望透過此項設施，為該區兒童提供一個健康的遊玩場所，減少因遊玩而發生意外事故的危險。

### 民安服務處通告

【本報訊】民安服務處，為協助該區居民，特於本月二十日起，在該處設立「民安服務處」，提供各項社會服務。該處將設有諮詢、轉介、輔導等服務，並設有圖書室、遊戲室等設施，以豐富居民的課餘生活。該處負責人表示，希望透過此項服務，為該區居民提供一個良好的服務平台，解決他們的各種問題。



### 美國3M公司介紹

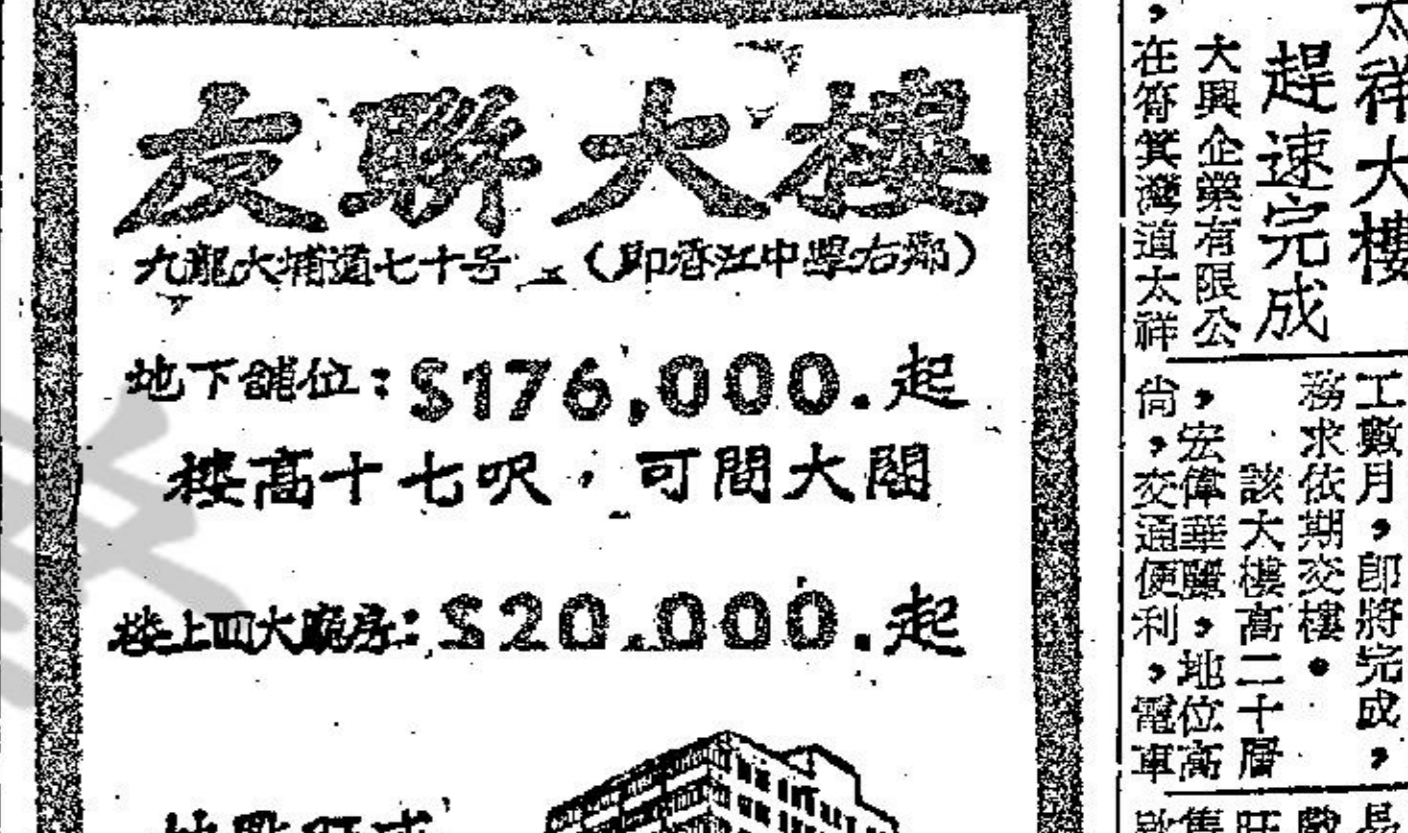
#### 防水抗污新產品

美國3M公司，為世界著名的化學工業公司，其生產之各種化學產品，均具有優良之性能。最近，該公司又推出一種防水抗污新產品，名為「3M Scotchgard」，可應用於各種織物、皮革、紙張等，具有防水、抗污、防霉等效果，能大大延長物品的使用壽命。



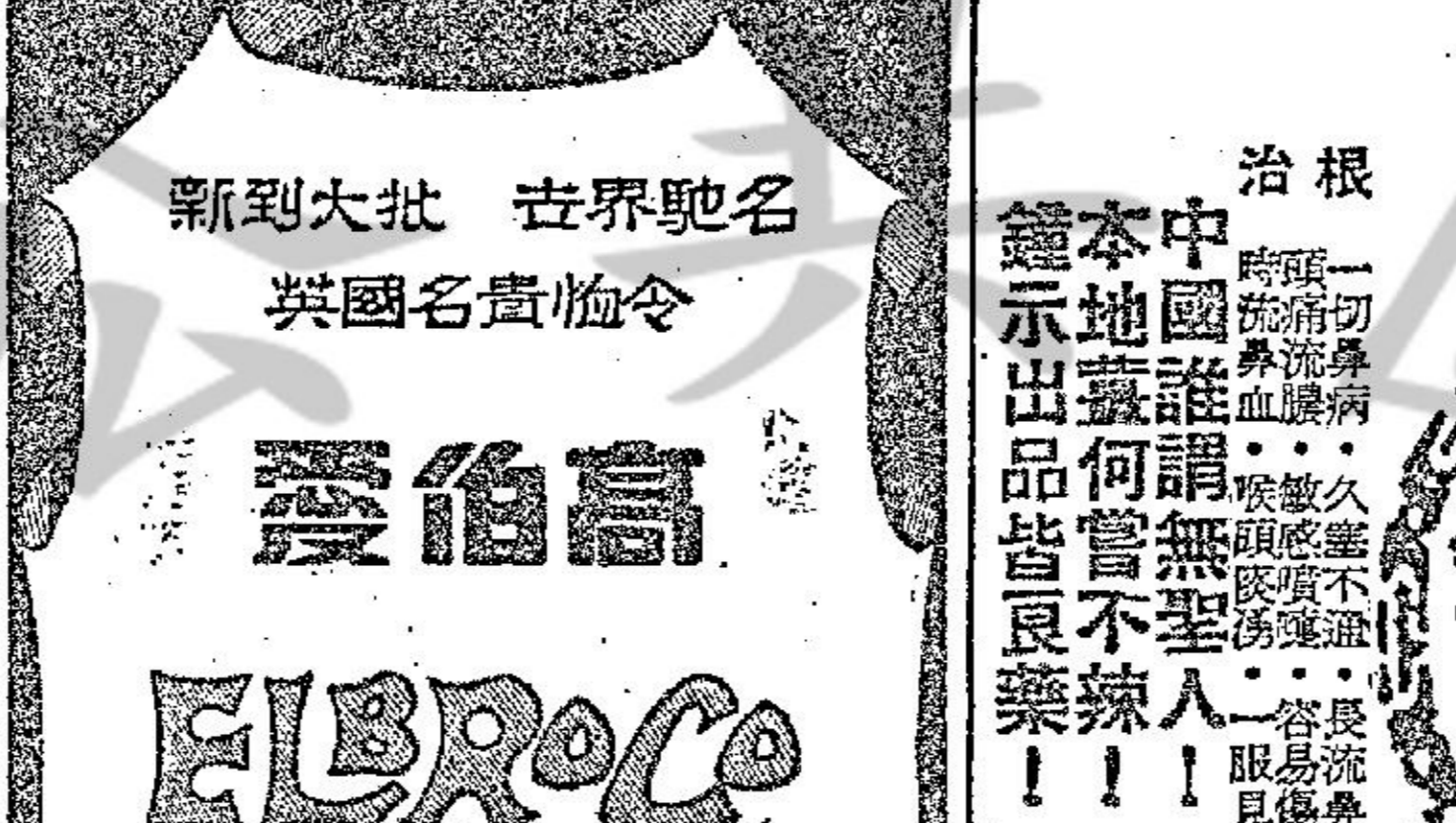
### 商業消息

【本報訊】最近，商業界發生多項重要消息。首先，某大型企業宣佈將擴大生產規模，以滿足市場需求。其次，某銀行宣佈將調低利率，以減輕借款人的負擔。此外，某政府部門宣佈將加強對商業活動的監管，以維護市場秩序。這些消息均對商業界產生重大影響。



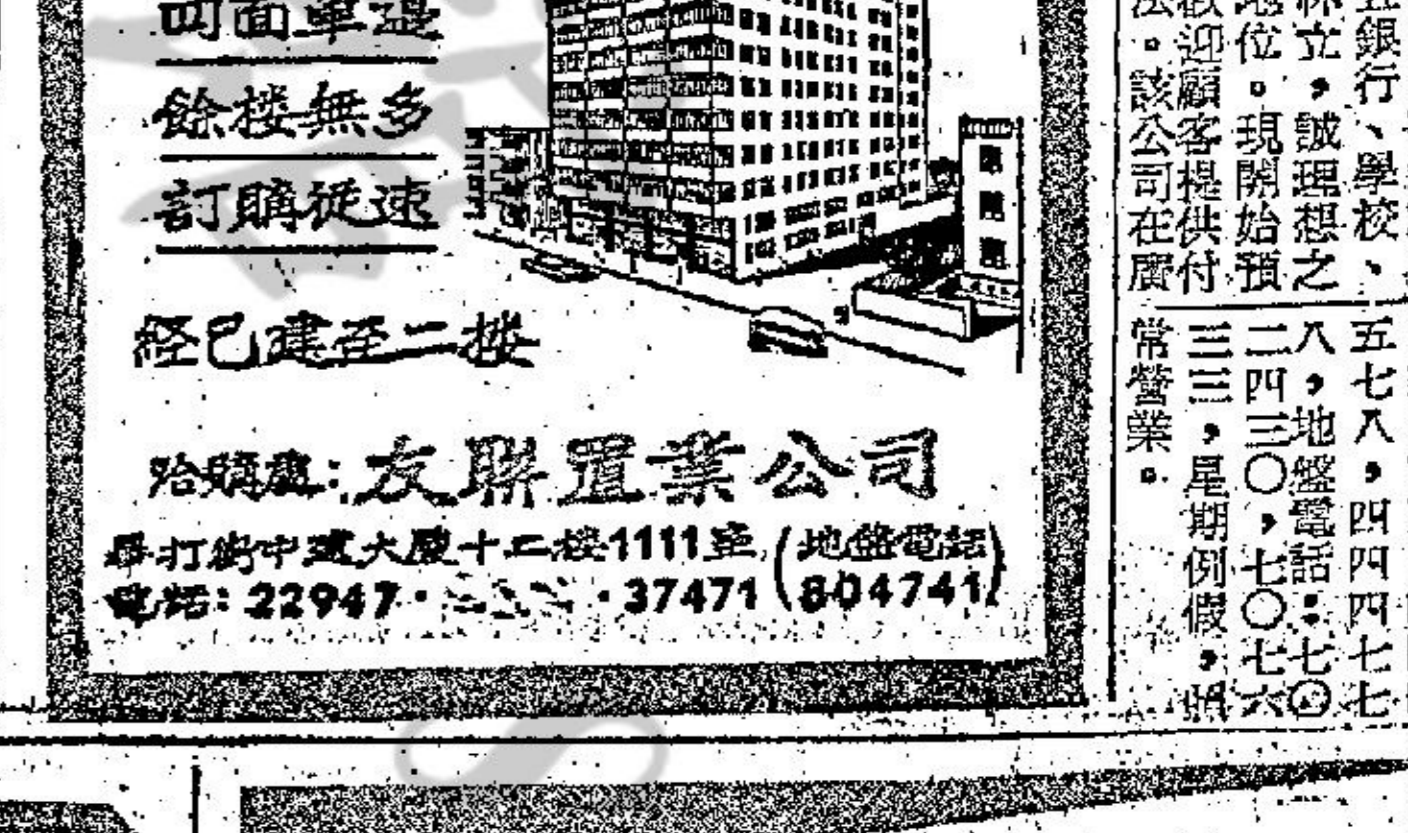
### 友聯大樓

友聯大樓，位於九龍彌敦道，是一座現代化的高層建築。該大樓設有辦公室、住宅、商店等設施，環境優美，交通便利。目前，該大樓正接受預訂，價格優惠。有意者請洽友聯置業公司。



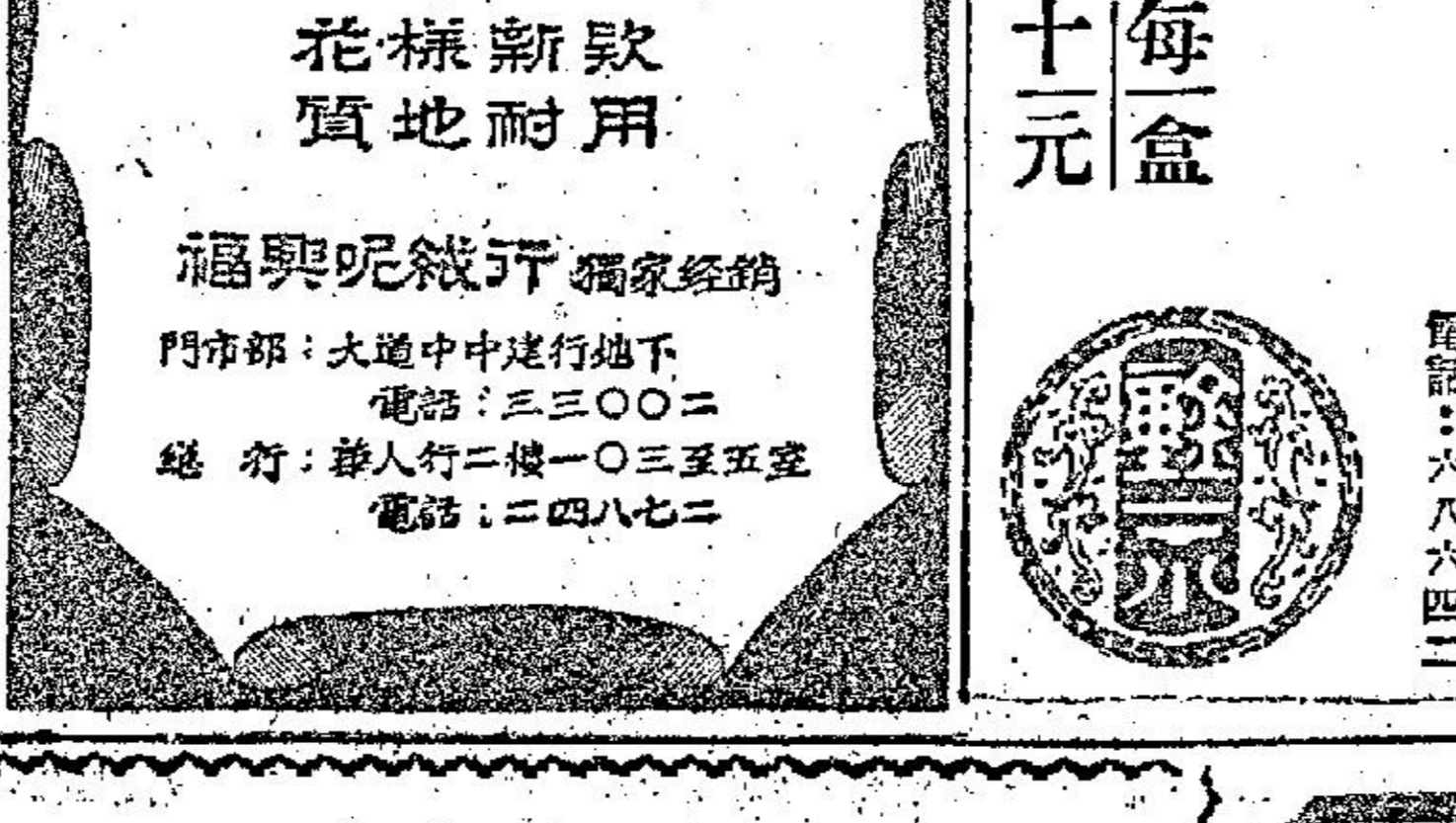
### 愛伯高 Ebro

愛伯高 Ebro，是一種高性能的汽車零件，具有耐用、可靠、易於安裝等特點。該零件廣泛應用於各種型號的汽車，能顯著提高汽車的性能和壽命。目前，該零件正以優惠價格出售，歡迎各界人士垂詢。



### 友聯大樓

友聯大樓，位於九龍彌敦道，是一座現代化的高層建築。該大樓設有辦公室、住宅、商店等設施，環境優美，交通便利。目前，該大樓正接受預訂，價格優惠。有意者請洽友聯置業公司。



### 愛伯高 Ebro

愛伯高 Ebro，是一種高性能的汽車零件，具有耐用、可靠、易於安裝等特點。該零件廣泛應用於各種型號的汽車，能顯著提高汽車的性能和壽命。目前，該零件正以優惠價格出售，歡迎各界人士垂詢。

# 衛士牌

## 長煙咀

### 英國製造

# GUARDS

## LONG SIZE FILTER

### 黑貓煙廠 榮譽出品

# 衛士牌

## 長煙咀

### 英國製造

# GUARDS

## LONG SIZE FILTER

### 黑貓煙廠 榮譽出品

# 衛士牌

## 長煙咀

### 英國製造

# GUARDS

## LONG SIZE FILTER

### 黑貓煙廠 榮譽出品

### 新員名錄

（本報訊）最近，本報聘請了多位新員，包括：記者、編輯、攝影師等。這些新員均具有豐富的專業經驗，將為本報提供更高質量的報導和服務。歡迎各界人士繼續支持本報。

### 銷推品

（本報訊）最近，本報推出了一系列新產品，包括：各類雜誌、書籍、報章等。這些產品內容豐富，質量優良，深受讀者喜愛。歡迎各界人士踴躍訂閱。

### 著生才

（本報訊）最近，本報舉辦了一場「著生才」比賽，旨在發掘和培養優秀的寫作人才。比賽吸引了眾多參賽者，經過評審，選出了多位優秀的選手。本報將繼續關注這些選手的發展，並為他們提供更多的機會。

### 元四冊

（本報訊）最近，本報推出了一套「元四冊」，內容包括：文學、歷史、科學、藝術等各個領域的知識。這套書籍內容詳實，圖文並茂，是學習和研究的絕佳參考。歡迎各界人士購買。

### 折八者讀

（本報訊）最近，本報推出了一項「折八者讀」活動，旨在鼓勵讀者踴躍閱讀。活動期間，凡購買本報指定書籍的讀者，均可享受八折優惠。歡迎各界人士踴躍參加。

### 處書售

（本報訊）最近，本報設立了一個「處書售」，專門銷售各類新書、雜誌、報章等。該處書售環境優雅，服務周到，是購買各類書籍的理想場所。歡迎各界人士光臨。

### 售代有均 局書

（本報訊）最近，本報與各大書局建立了合作關係，現已在全港各大書局設立了代售處。讀者可以在各大書局方便地購買到本報的各類產品。歡迎各界人士前往購買。

# 新界流動銀行 調整辦公時間

## 調整辦公時間

（本報訊）新界流動銀行，為便利新界各區居民，特將辦公時間調整如下：  
總行：上午九時至下午四時  
分行：上午九時至下午四時  
儲蓄部：上午九時至下午四時  
信託部：上午九時至下午四時  
保險部：上午九時至下午四時  
倉庫部：上午九時至下午四時  
以上各部門，均照常辦公，特此公告。

# 雅麗珊郡主 函謝三宴會

（本報訊）雅麗珊郡主，日前由港抵滬，隨即參加各界宴會，並函謝三宴會，其詞如下：  
「承蒙各界盛情款待，深感榮幸，特此函謝。」

# 海軍官邸 昨舉行晚宴

（本報訊）海軍官邸，昨日舉行晚宴，招待各界賓客，場面熱鬧，賓客盈門。

# 美蘭華之酒會

（本報訊）美蘭華之酒會，昨日舉行，招待各界賓客，場面熱鬧，賓客盈門。

# 吳氏宗親總會 籌募福利基金

（本報訊）吳氏宗親總會，為籌募福利基金，特舉行籌募活動，各界人士踴躍參加。

# 華僑日報讀者 善舉待領

（本報訊）華僑日報讀者，為善舉待領，特此公告。

# 本港新聞

# 日國務大臣過港 參加歐洲經濟 合作組織會議

（本報訊）日國務大臣，日前由港抵滬，隨即參加各界宴會，並參加歐洲經濟合作組織會議。

# 本院新症 現出將久不港本

（本報訊）本院新症，現出將久不港本，特此公告。

# 日首相池田勇人 昨過港飛巴訪問

（本報訊）日首相池田勇人，昨日由港抵滬，隨即參加各界宴會，並飛往巴拿馬訪問。

# 一人一票實行後 戲院收入均減少

（本報訊）一人一票實行後，戲院收入均減少，特此公告。

# 華僑文化

（本報訊）華僑文化，特此公告。

# 哀榮錄

（本報訊）哀榮錄，特此公告。

# 女青年會會長 鍾靈女士舉殯

（本報訊）女青年會會長鍾靈女士，日前舉行舉殯儀式，場面莊嚴。

# 高陞戲院 連三晚狂演

（本報訊）高陞戲院，連三晚狂演，特此公告。

# 情場

（本報訊）情場，特此公告。

# 龍

（本報訊）龍，特此公告。

# 正覺長老圓寂

（本報訊）正覺長老，日前圓寂，特此公告。

# 泰國

（本報訊）泰國，特此公告。

# 活生夜黎巴

（本報訊）活生夜黎巴，特此公告。

# 情場

（本報訊）情場，特此公告。

# 龍

（本報訊）龍，特此公告。

### 最後四場

家庭樂趣 兒女風趣 妙趣橫生 父母情深 戀愛奇遇 橫生妙趣

主演：王傳夏 奇夢 張小冰 王傳夏 奇夢 張小冰

### 歐陽德

歐陽德 歐陽德 歐陽德

主演：歐陽德 歐陽德 歐陽德

### 倩女幽魂

倩女幽魂 倩女幽魂 倩女幽魂

主演：倩女幽魂 倩女幽魂 倩女幽魂

### 情場

情場 情場 情場

主演：情場 情場 情場

### 龍

龍 龍 龍

主演：龍 龍 龍



## A black and white photograph showing a man in a tuxedo standing next to a horse. The man is looking towards the horse. In the background, another person is visible, possibly a jockey or rider, on a horse. The image has a grainy, high-contrast quality.

A black and white photograph showing a large crowd of people gathered in front of a large industrial building, likely a factory. The building has several tall chimneys and a sign that reads "FORD MOTOR CO." The crowd is dense, and the scene appears to be a significant event or demonstration.

教育司仇儼主  
聖保祿校畢業  
致詞推許聖保祿修院在  
功績 並讚揚該校教學  
(特稿) 聖保祿修院曠於昨日全港保祿學校畢業典禮  
僑生受獎受勳者之訓誡 使日後能自勉利用其學智能力為  
社會之活動得獲向上之訓練  
唐蔭夫人主理聖保祿及獎品 祝會開幕之嘉賓及廣告  
教育司唐蔭夫人詞意如下  
因于和坡畢業典禮彼此遠道 特在 晚列席這個盛會 感佩  
數年來時常見面 彼此很熟 熱誠 可謂關於該校 所知甚多  
本地之成就而 一句 還可謂親厚 不但因彼此近鄰 亦因頁  
但我也可以補說 我 還可謂親厚 不但因彼此近鄰 亦因頁

[illegible]

國際扶輪社社譽  
旨在促進國際  
威廉斯氏在九龍扶輪社在  
講「橫越海洋的友誼」

（特訊）九龍扶輪社於昨午在九龍半島酒店舉行茶點  
威廉斯氏主講「橫越海洋的友誼」  
嘉賓：國際扶輪社駐港基金會計劃，是互相道謝親鄰，便大  
此計劃係於一九四七年開始，但近年來發展愈趨廣泛，防  
七個不同的國際前往其他五洲去進行研究工作，與海外之  
最緊要，獲得機會與金到外國去進行研究工作，與海外之  
增進彼此間之友誼。  
據本埠人士來電自美國南方密西西比州，今年獲得機會來港，  
以農業生產為主，它與香港一樣，亦有很多困難問題，美國  
滿多及很廣，經聯聯，使社會愈趨進步，而彼等則代表美  
種族分離的爭執，獲得很厲害，此亦一大問題，而許多美國  
之問題，是甚要暫時去解決，目前已通行安插中，前  
票又簽今年又有一百廿六名國際扶輪社獎學金，希  
是促進國際瞭解與友誼之一大步驟，使四海之內皆兄弟也。

[illegible]





# 正在增減爭論中

## 民航局雖傾向減價吸引旅客辦法 一因各方反對勢必全盤改革重訂

【本報訊】民航局對於目前航空運費之增減，正處於激烈之爭論中。據悉，民航局內部對於是否應全面改革現行航空運費制度，意見分歧甚大。一方面，有主張應全面改革，以吸引更多旅客，並與國際航空市場接軌；另一方面，則有主張應維持現狀，以保障航空業之穩定發展。目前，民航局正就各方意見進行廣泛諮詢，並預計將在近期內作出最終決定。

# 冬季淡季月期 業停航營私英

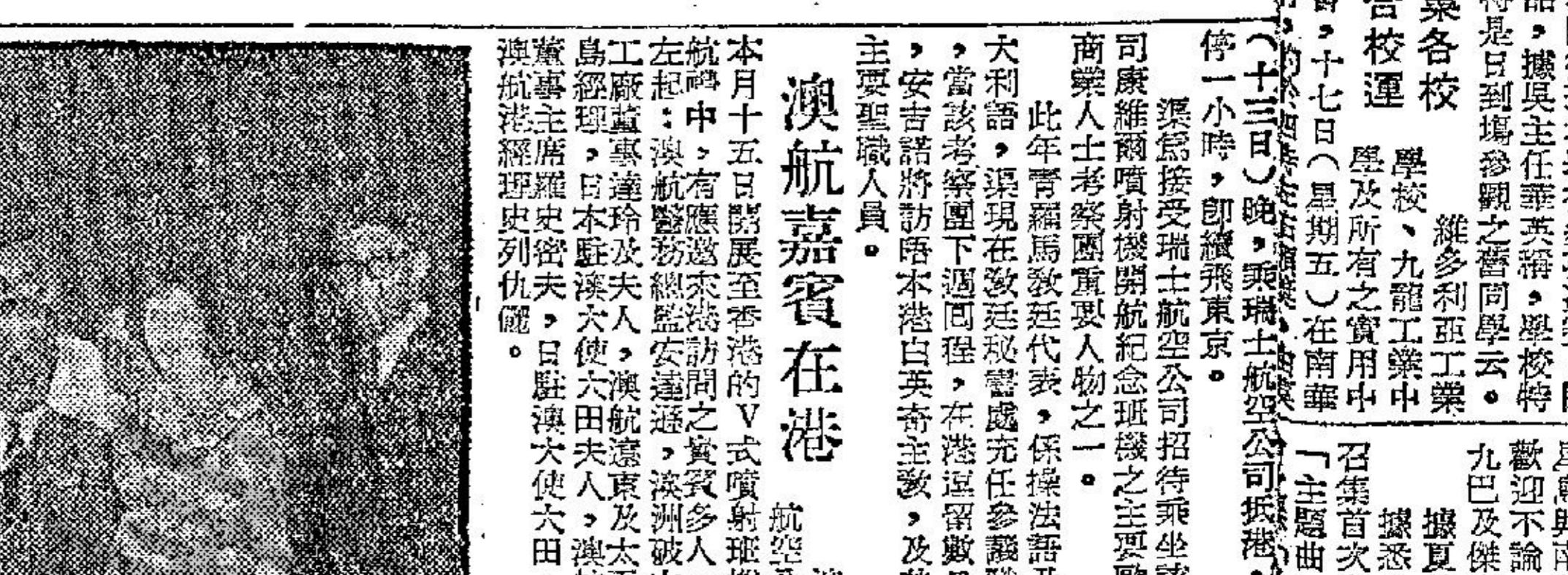
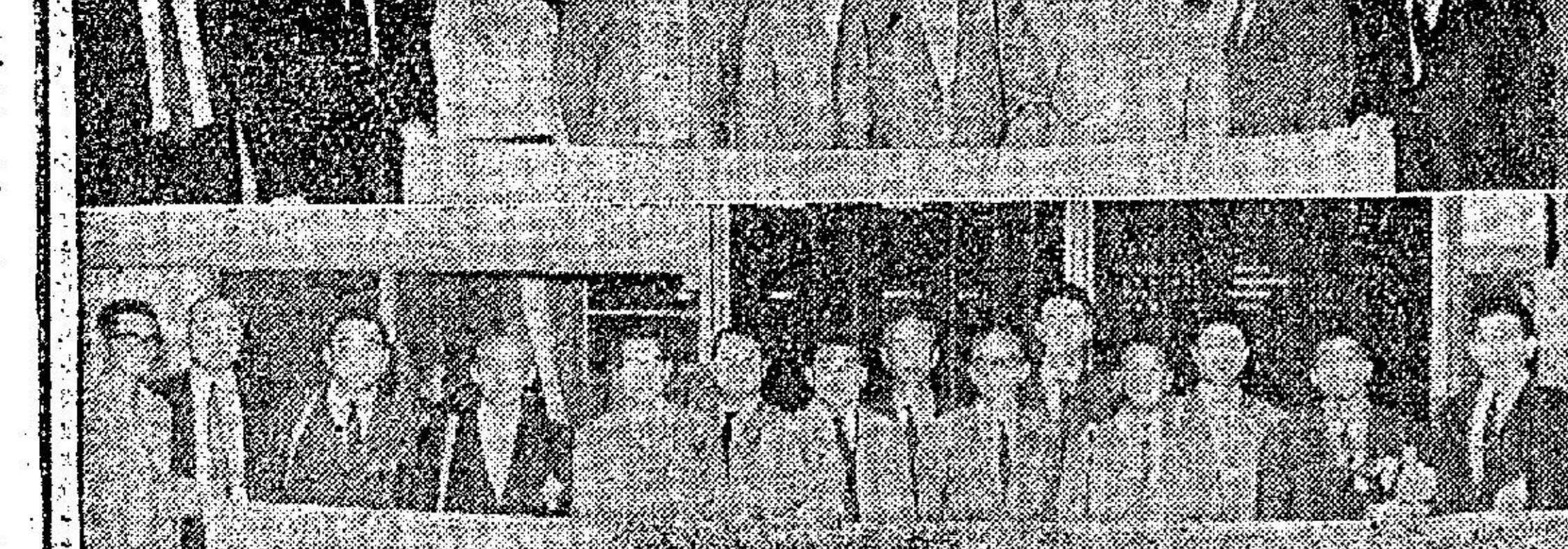
【本報訊】英國航空公司（British Airways）宣佈，由於冬季淡季，將暫停部分航線之營運。該公司表示，為了因應市場需求之減少，並確保飛行安全，將對部分航線進行調整。此舉引起了一些旅客之不滿，認為這將增加其旅行成本。英國航空公司則表示，這是為了維持其長期發展之必要措施。

# 東北國家航機 兩架機場互撞

【本報訊】日前，在東北地區發生一起嚴重的航空事故。兩架來自不同國家的飛機在機場附近相撞，造成多人受傷。事故原因正在調查中。有關方面已採取措施，加強機場之安全管理，以防止類似事件再次發生。

# 旅行團消息

歐洲旅遊團：由本報主辦之歐洲旅遊團，將於下月出發。該團將前往歐洲多個著名景點，包括巴黎、羅馬、倫敦等。歡迎各界人士報名參加。此外，本報還將推出多項旅遊優惠，以吸引更多旅客。



# 港外線小輪開行時間表

長洲線	梅窩線	坪洲線	塔門線
香港往長洲 上午六時十分 上午八時十分 上午十時十分 上午十二時十分 下午二時十分 下午四時十分 下午六時十分 下午八時十分	香港往梅窩 上午六時十分 上午八時十分 上午十時十分 上午十二時十分 下午二時十分 下午四時十分 下午六時十分 下午八時十分	香港往坪洲 上午六時十分 上午八時十分 上午十時十分 上午十二時十分 下午二時十分 下午四時十分 下午六時十分 下午八時十分	香港往塔門 上午六時十分 上午八時十分 上午十時十分 上午十二時十分 下午二時十分 下午四時十分 下午六時十分 下午八時十分

# 航機來往時間

到港班機 (今日)	離港班機 (明日)
香港往上海 上午九時十分 上午十一時十分 下午二時十分 下午四時十分 下午六時十分 下午八時十分	上海往香港 上午八時十分 上午十時十分 下午一時十分 下午三時十分 下午五時十分 下午七時十分

# 輪船停泊處

船名	公司	停泊處
太古輪	太古公司	中環
招商局輪	招商局	中環
太古輪	太古公司	中環
招商局輪	招商局	中環

### 第三次賽馬首天

賽馬場：沙田馬場  
時間：下午二時  
票價：\$100起  
歡迎各界人士參加。

### 八班馬臨考驗

馬名：八班馬  
馬主：李德桐  
馬房：李德桐馬房  
歡迎各界人士參觀。

### 特高金箴脚頭勁

馬名：特高金箴  
馬主：李德桐  
馬房：李德桐馬房  
歡迎各界人士參觀。

二十日到  
程，由卡拉曼  
港，途經星加坡

[illegible]

公船輪來福

Waterman LINE

安天奴 M/V ANTIPOUS  
十一月十七日到十八日開往  
羅省 經巴拿馬 直達紐約 波士頓  
緬甸 查爾斯頓 薩諾克  
紐奧連 倫敦 加拿大 中國 澳洲 香港  
在每禮拜四由新嘉坡開行

眞利發

M/V "JEAN LAFFITE" 美旗萬噸巨輪

社會式株運海協三

"KYOHU MARU"

十一月廿一日抵港  
廿二日啓行  
直透小呂宋

實客付貨價 移玉臨人貨候經理處  
畢打街中興大廈二樓  
電話：三九六五號 權記公司接洽  
東來有限公司啓 電話：參零壹陸壹  
電話：二一〇六號

協邦丸

電話四五百五六  
批屋行居



**大和洋行**  
DAI NIPPON

**司公船**

搭客附貨請到於仁大層頂樓做公司  
接洽電話式捌壹九六或式一三〇一  
美國輪船公司  
華德總經理 **陳業初啓**

<p><b>倫敦丸</b> LONDON MARU</p> <p>直落 汕頭 西貢 非里 勿里洞 仰光 孟買 加爾各答 香港 上海 日本</p> <p>十月十九日開行</p>	<p><b>美代下丸</b> MIDAI KAMARU</p> <p>直落 三藩市 神戶 橫濱 大阪 東京 日本</p> <p>十月十九日開行</p>	<p><b>喜久玉丸</b> KIKUYAMA MARU</p> <p>直落 汕頭 東港 非里 勿里洞 仰光 孟買 加爾各答 香港 上海 日本</p> <p>十月廿二日開行</p>	<p><b>第八東四丸</b> HACHIDAI YAMARU No. 8</p> <p>直落 三藩市 神戶 橫濱 大阪 東京 日本</p> <p>十月廿五日開行</p>
<p><b>長崎丸</b> NAGASAKI MARU</p> <p>直落 三藩市 神戶 橫濱 大阪 東京 日本</p> <p>十月廿六日開行</p>	<p><b>諾福克丸</b> NORFOLK MARU</p> <p>直落 三藩市 神戶 橫濱 大阪 東京 日本</p> <p>十月廿七日開行</p>		

總代理 香港東方船務有限公司

[illegible]

### 新界晚造收割已告完竣

（特訊）新界晚造穀類收割已告完竣，據統計，今年全年谷產估達四十三萬担，絲苗上市增加，谷價米價稍為趨落。新界晚造穀類收割已告完竣，據統計，今年全年谷產估達四十三萬担，絲苗上市增加，谷價米價稍為趨落。新界晚造穀類收割已告完竣，據統計，今年全年谷產估達四十三萬担，絲苗上市增加，谷價米價稍為趨落。

### 實獲量只及 正常率七七成

（特訊）新界晚造穀類收割已告完竣，據統計，今年全年谷產估達四十三萬担，絲苗上市增加，谷價米價稍為趨落。新界晚造穀類收割已告完竣，據統計，今年全年谷產估達四十三萬担，絲苗上市增加，谷價米價稍為趨落。

### 禾田面積按年縮小為可慮現象

（特訊）新界晚造穀類收割已告完竣，據統計，今年全年谷產估達四十三萬担，絲苗上市增加，谷價米價稍為趨落。新界晚造穀類收割已告完竣，據統計，今年全年谷產估達四十三萬担，絲苗上市增加，谷價米價稍為趨落。

### 今年全年谷產估達四十三萬担

（特訊）新界晚造穀類收割已告完竣，據統計，今年全年谷產估達四十三萬担，絲苗上市增加，谷價米價稍為趨落。新界晚造穀類收割已告完竣，據統計，今年全年谷產估達四十三萬担，絲苗上市增加，谷價米價稍為趨落。

### 絲苗上市增加谷價米價稍為趨落

（特訊）新界晚造穀類收割已告完竣，據統計，今年全年谷產估達四十三萬担，絲苗上市增加，谷價米價稍為趨落。新界晚造穀類收割已告完竣，據統計，今年全年谷產估達四十三萬担，絲苗上市增加，谷價米價稍為趨落。

### 政府增加入口米額後 米市買家活動仍積極

（特訊）新界晚造穀類收割已告完竣，據統計，今年全年谷產估達四十三萬担，絲苗上市增加，谷價米價稍為趨落。新界晚造穀類收割已告完竣，據統計，今年全年谷產估達四十三萬担，絲苗上市增加，谷價米價稍為趨落。

### 做價復起貨家却惜售

（特訊）新界晚造穀類收割已告完竣，據統計，今年全年谷產估達四十三萬担，絲苗上市增加，谷價米價稍為趨落。新界晚造穀類收割已告完竣，據統計，今年全年谷產估達四十三萬担，絲苗上市增加，谷價米價稍為趨落。

### 車僑經濟

（特訊）新界晚造穀類收割已告完竣，據統計，今年全年谷產估達四十三萬担，絲苗上市增加，谷價米價稍為趨落。新界晚造穀類收割已告完竣，據統計，今年全年谷產估達四十三萬担，絲苗上市增加，谷價米價稍為趨落。

### 泰二 雞蛋價軟化 市場沖箱餘千

（特訊）雞蛋價軟化，市場沖箱餘千。雞蛋價軟化，市場沖箱餘千。雞蛋價軟化，市場沖箱餘千。

### 來港突減 大陸淡水魚

（特訊）大陸淡水魚來港突減。大陸淡水魚來港突減。大陸淡水魚來港突減。

### 鮮果市活躍 價格普稱穩

（特訊）鮮果市活躍，價格普稱穩。鮮果市活躍，價格普稱穩。鮮果市活躍，價格普稱穩。

### 來港突減 大陸淡水魚

（特訊）大陸淡水魚來港突減。大陸淡水魚來港突減。大陸淡水魚來港突減。

### 鮮果市活躍 價格普稱穩

（特訊）鮮果市活躍，價格普稱穩。鮮果市活躍，價格普稱穩。鮮果市活躍，價格普稱穩。

### 來港突減 大陸淡水魚

（特訊）大陸淡水魚來港突減。大陸淡水魚來港突減。大陸淡水魚來港突減。

### 鮮果市活躍 價格普稱穩

（特訊）鮮果市活躍，價格普稱穩。鮮果市活躍，價格普稱穩。鮮果市活躍，價格普稱穩。

### 來港突減 大陸淡水魚

（特訊）大陸淡水魚來港突減。大陸淡水魚來港突減。大陸淡水魚來港突減。

### 東京股市指數回升 交易情勢無特殊進展

（特訊）東京股市指數回升，交易情勢無特殊進展。東京股市指數回升，交易情勢無特殊進展。

### 加拿大匯 牌價調整

（特訊）加拿大匯牌價調整。加拿大匯牌價調整。加拿大匯牌價調整。

### 在兩燈會德豐領下 港股市交易增旺

（特訊）在兩燈會德豐領下，港股市交易增旺。在兩燈會德豐領下，港股市交易增旺。

### 橡膠股紗廠股做價不振

（特訊）橡膠股紗廠股做價不振。橡膠股紗廠股做價不振。橡膠股紗廠股做價不振。

### 大盤多成堪注視

（特訊）大盤多成堪注視。大盤多成堪注視。大盤多成堪注視。

### 紗巴訂商港 式方傳短採

（特訊）紗巴訂商港，式方傳短採。紗巴訂商港，式方傳短採。

### 英國香港與歐洲共同市場

（特訊）英國香港與歐洲共同市場。英國香港與歐洲共同市場。

### 英國香港與歐洲共同市場

（特訊）英國香港與歐洲共同市場。英國香港與歐洲共同市場。

### 數人名錄

（特訊）數人名錄。數人名錄。數人名錄。

### 橡膠股紗廠股做價不振

（特訊）橡膠股紗廠股做價不振。橡膠股紗廠股做價不振。

### 大盤多成堪注視

（特訊）大盤多成堪注視。大盤多成堪注視。

### 紗巴訂商港 式方傳短採

（特訊）紗巴訂商港，式方傳短採。紗巴訂商港，式方傳短採。

### 英國香港與歐洲共同市場

（特訊）英國香港與歐洲共同市場。英國香港與歐洲共同市場。

### 英國香港與歐洲共同市場

（特訊）英國香港與歐洲共同市場。英國香港與歐洲共同市場。

### 英國香港與歐洲共同市場

（特訊）英國香港與歐洲共同市場。英國香港與歐洲共同市場。

### 英國香港與歐洲共同市場

（特訊）英國香港與歐洲共同市場。英國香港與歐洲共同市場。

# 華僑經濟

## 台蔬菜復准輸港 對市民將有裨益

### 今年以來台貨輸港大增，港貨去銷路走下坡，台不結匯貨入口辦法，或會刺激去貨數量。

【本報訊】台港貿易關係，近年來頗有進展，去年以來，台貨輸港大增，港貨去銷路走下坡，台不結匯貨入口辦法，或會刺激去貨數量。據悉，台港貿易關係，近年來頗有進展，去年以來，台貨輸港大增，港貨去銷路走下坡，台不結匯貨入口辦法，或會刺激去貨數量。據悉，台港貿易關係，近年來頗有進展，去年以來，台貨輸港大增，港貨去銷路走下坡，台不結匯貨入口辦法，或會刺激去貨數量。

## 港商關懷澳洲下月大選 怕工黨勝利提高關稅

### 彼邦買益近畸形趨增 銀根鬆弛後澳入口活動已有進步

【本報訊】澳洲下月大選，港商關懷，怕工黨勝利提高關稅。據悉，澳洲下月大選，港商關懷，怕工黨勝利提高關稅。據悉，澳洲下月大選，港商關懷，怕工黨勝利提高關稅。據悉，澳洲下月大選，港商關懷，怕工黨勝利提高關稅。

## 海產市秀氣未艾 對美出口商追求土統最力

### 日貨銷售所牽連鮑魚亦得暢銷

【本報訊】海產市秀氣未艾，對美出口商追求土統最力。據悉，海產市秀氣未艾，對美出口商追求土統最力。據悉，海產市秀氣未艾，對美出口商追求土統最力。據悉，海產市秀氣未艾，對美出口商追求土統最力。

## 英國限制台布入口 今年一年內限額 為一二五〇萬碼

### 宣布由十一月十六日生效

【本報訊】英國限制台布入口，今年一年內限額為一二五〇萬碼。據悉，英國限制台布入口，今年一年內限額為一二五〇萬碼。據悉，英國限制台布入口，今年一年內限額為一二五〇萬碼。

## 華僑經濟行情

紐約股票市 交投仍趨平 價格則轉升各見  
（本報訊）紐約股票市，交投仍趨平，價格則轉升各見。據悉，紐約股票市，交投仍趨平，價格則轉升各見。據悉，紐約股票市，交投仍趨平，價格則轉升各見。

### 美國美林證券公司

MERRILL LYNCH, PIERCE, FENNER & SMITH  
International S.A.  
香港分行  
香港亞細亞行四樓 電話：38480, 20374

### 分類廣告

每行收銀一元  
大行收銀四元  
小行收銀二元

### 招廠織紡南東

招請熟練工人  
待遇優厚

### 招請熟練工人

待遇優厚

### 招請熟練工人

待遇優厚

### 招請熟練工人

待遇優厚

### 香港房屋協會

接受申請啟事  
九龍代理佐敦道碼頭集益號

### 招請熟練工人

待遇優厚

### 招請熟練工人

待遇優厚

### 招請熟練工人

待遇優厚

### 招請熟練工人

待遇優厚

### 招請熟練工人

待遇優厚

### 招請熟練工人

待遇優厚

### 招請熟練工人

待遇優厚

### 招請熟練工人

待遇優厚

### 招請熟練工人

待遇優厚

### 招請熟練工人

待遇優厚

### 招請熟練工人

待遇優厚

(特約)英國開始限制合製紡織品輸入。據此間接到英國貿易局十六日發來消息稱：由本年十一月十六日起一年內，合製棉紡織品進口額爲一千二百五十萬磅。  
據指出：英國在一九五九年時初有從台灣輸入棉紡織品，但年來進口數量和銳增，本年首九個月內，輸入英國的合製棉紡織品已達約三千萬磅，而且大部份的進口貨皆用在英國本銷方

每年這時  
萬的問題。  
我手上的股  
五百元，五  
我們竭誠  
們業務中的  
很多人初  
難爲情，以  
迎人家來詢  
任何問題，  
室，或用電  
閣下如需  
行証券交易

美國  
MERRILL  
香港西網

男工招  
本廠各開鑿  
工限十八至  
二歲身高五  
二以上男什  
工年十八至  
十歲携帶身  
證及相片兩

招投  
月月請

雷達

本會有權  
請書，凡現居  
區之居民將不  
香港房屋協

銷不適合之申  
徙置區及木屋  
接納其申請。

百德新街

寶珠 寶光  
寶珠 寶光

使君與商賈  
漸減肥每遇減輕  
麗甘線，眼用飲  
人曲線，助你護  
全可靠，助你護  
發明之「富美麗」  
FORMULA  
多姿

九話灣	可觀	52座
人翻七	分車	千53
三太六	出素	萬3
七子三	售胡	臨力
八道五	威士	利和
五	交	潘
六	換	等
		迪科

地址：牛頭角官  
場道三六〇號地  
點：八二五九七  
村新址 在沙  
第五座工廠大廈  
八樓至三十三號

第五張

[illegible]

**宏利置業** 建築有限公司  
地址：八八〇  
電話：八八〇  
本公司另設：  
水浦荔枝樓  
B號一樓  
C號二樓  
小單邊  
**廈大德鴻**

**廈大德同**  
邊單大街林桂及街源元

**廈大德崇**  
側藥園及竹黃道埔大  
邊單大

**廈大德鴻**  
邊單大街衣流及街路角旺

**中環平**  
如閣下本報報價，他  
來函或傳件，他  
事處設  
道  
元元  
一元  
廣告

**大興業**  
 向海墘樓  
 加工仍舊  
 建至三三  
 街士加白地蘇油  
 售租

**大興業**  
 向海墘樓  
 加工仍舊  
 建至三三  
 街士加白地蘇油  
 售租

**大興業**  
 向海墘樓  
 加工仍舊  
 建至三三  
 街士加白地蘇油  
 售租

大元洲唐樓 南灣唐樓 西洋唐樓 大通唐樓

**章記**

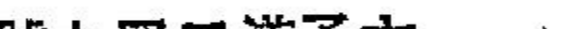
德輔道中廿五號三  
電話：二〇九五

買章記樓

安樂橋樑的

太道子四九號  
**花園洋房**

名貴建築  
座落對面  
快將完成  
訂時可遷



英皇最幽雅地段  
**瑞士大樓**

內月工完  
九月八日  
起計餘年

尖沙咀區  
旺地中心  
分層出租

●十層在興建  
●口道門29號大  
●地下商場  
●上住宅  
●尚餘三層  
●向餘二間  
●興置業  
●有限公司  
●強街四一六  
●電話：二四四一

**獨立唐樓**

分層租售  
●灣仔橫街第26  
●九龍新嘉街

●冷購處  
●華昌行

**大昌** 皇都戲院大廈地下 華打街中橋大廈 電話七〇一四四九  
**修裝送舖租** 院戲近街大向  
**樓唐貨現大** 即買即住另 有已租新樓 即買即收租 電話八二五三二四  
**大** 即買即住另 有已租新樓 即買即收租 電話八二五三二四  
**區山半** 環中 麥錦輝 道如 68 號 廈大  
**九萬叁** 起 公治各租 地公治各租 地公治各租  
**跑馬地區** 理想住宅 跑馬地區 理想住宅  
**寶德** 跑馬地區 理想住宅  
**大** 跑馬地區 理想住宅  
**南生** 大 跑馬地區 理想住宅  
**大** 跑馬地區 理想住宅

[illegible][illegible]

**樓大廬東** 住即購即貨現 \$28,220 廳一房四  
**樓大笠塚西** 伙入成完建部全 速從購欲多無貨存  
**樓大西道輔德** \$23,750 廳一房三 \$79,000 位舖下地  
**樓大街富斯波** 位舖大特胆地威旺 \$170,000 售只  
**樓大廠海** 邊單面四立直濱海 起元千五萬二  
**樓大西道后** 式形五雅 向南向 九港通平 價廉地 起元百五千五萬

**香港西區**  
 付道西99至  
 號地下連閣  
 上五大廳房  
 闊大期長  
 房百餘年  
 仔樓上六  
 向南地下  
 單邊一梯  
 院對面四  
 至十九號  
**碧街**

**高貴花園**  
 洋樓  
 九龍彌敦道  
 一號二樓  
 六四九九  
 六三八五  
 中國辦事  
 付道中廿  
 五號  
 樂園大廈  
 503室  
 二四九二  
 二四九〇  
 二四九四

**錦園大廈**  
 高貴花園  
 洋樓  
 九龍彌敦道  
 一號二樓  
 六四九九  
 六三八五  
 中國辦事  
 付道中廿  
 五號  
 樂園大廈  
 503室  
 二四九二  
 二四九〇  
 二四九四

**香港西區**  
 付道西99至  
 號地下連閣  
 上五大廳房  
 闊大期長  
 房百餘年  
 仔樓上六  
 向南地下  
 單邊一梯  
 院對面四  
 至十九號  
**碧街**

**高貴花園**  
 洋樓  
 九龍彌敦道  
 一號二樓  
 六四九九  
 六三八五  
 中國辦事  
 付道中廿  
 五號  
 樂園大廈  
 503室  
 二四九二  
 二四九〇  
 二四九四

**錦園大廈**  
 高貴花園  
 洋樓  
 九龍彌敦道  
 一號二樓  
 六四九九  
 六三八五  
 中國辦事  
 付道中廿  
 五號  
 樂園大廈  
 503室  
 二四九二  
 二四九〇  
 二四九四

**保證**  
本公司  
利用每  
級鋼城  
牌取火  
水

**水**  
足充  
頭水  
我強

足充頭水  
我強

**盛隆公司**  
地址：大馬路  
電話：二六六三

**星**  
地址：大馬路  
電話：二六六三

**樓大悟鴻**  
地址：大馬路  
電話：二六六三

**樓大悟鴻**  
地址：大馬路  
電話：二六六三

**隆**

土瓜灣 第三期 大廠舊址

貴馬頭圍道

（址舊廠與地查街）

一萬壹仟餘

二樓三伙

上落

邊單邊

地庫位

期月三

年期三

地庫位

期月三

年期三

大廠舊址

貴馬頭圍道

（址舊廠與地查街）

隆

土瓜灣 第三期 大廠舊址

貴馬頭圍道

（址舊廠與地查街）

一萬壹仟餘

二樓三伙

上落

邊單邊

地庫位

期月三

年期三

地庫位

期月三

年期三

大廠舊址

貴馬頭圍道

（址舊廠與地查街）

[illegible]





**二十世紀**

# 十二世紀霍士公司榮譽鉅獻！樂聲大華源推！

SATAN NEVER SLEEPS  
**萬劫嬌娥**  
主 演：威廉·荷頓、阮玲玉

THE COMANCHEROS  
**蓋世雙雄**  
主 演：尊榮

THE INNOCENTS  
**弱質無辜**  
(暫譯)  
狄波拉·嘉 領銜主演

"THE SECOND TIME AROUND"  
**小寡婦**  
雷德·諾頓、史提夫·利夫、朱麗安·勞倫斯、克萊爾·布羅姆

THE INSPECTOR  
**千里送娥眉**  
史提芬·多克、絲絲·克羅

BACHELOR FLAT  
**荒唐教授**  
桃絲·李、章路、卑馬、泰利、馬士

TENDER IS THE NIGHT  
**從蕭郎此陌人**  
珍妮·鍾、鐘芳婷、湯伊華

**二十世紀**



• 翁逯 •

第一九〇期

史文

猶有未得也。至如列子，所處鄉之中，意懷得失，不數毀於鄰，如朝風而行，幾於道矣。然懷其心三月不遇仁而已，未能與猶有所遇也。故曰：猶有所遇也。特者何也？待其前聞於造化，以除惡習仁義，四時歸德，則先天而天勿違，後天而來天時，斯則大者，與天地合德，日月合其明，萬物合其宜，無所待而入己交還矣。然則欲致此，一日無己，不任智術，人服公也。一日無巧，不待努力，四時行，百物生也。一日無名，萬物各適其適，皆自發自然也。此即所以爲至人神人聖人

全家都在風聲裏，九月衣裳未剪裁！

[illegible]

第一九〇期

猶若未樹也。至如列子、處屠場之中，庶幾得失，不數載即成廢，不自用器鼎止。如銅風而用，器鼎近於人已皆識，幾於道遠矣。然惟其心三月不遇仁而已，未能與造化同域也。故曰：猶若未樹也。特者何也？特謂陶於造化，以陰爲孤軀，四時爲驅馳，則先天而天勿違，後天而來天時，斯謂之大人者，與天地共其德，日月合其明，應典合其吉凶，絪縕所入已交遠矣。然何而致此？一日無己，不任智術，人服公也。一日無功，不恃勞力，四時行而物生也。一日無名，萬數各適其適，皆自爲然也。此即所以爲人神人也。譬如

菊酒難尋得日遊。西風雁信倍愁愁，死生未分仍殊域。憂爲不將入笑歎。大呂提兵滅卻流。蒼茫不覺天無色。問卽乾坤欲浹流。

樂宮樓重臨，戴謝霖詩人。亦國

關發諸詩有以因。江樓喜見舊鄉人。三年兩度望饒會。應笑談談頭未白。

詞 風入松 近重陽 遞翁

霜華漸雪成行。報道近重陽。絳霞近接，供吳處。特撰供詞聖鑑。蠟日驚前朝。細風輕雨相補助。繡窗空帶柳金黃。也待謝芳勞。恐殺嬌娥秋月。還情緒。更難測許。合就參軍斟酌。致同問而商量。

長相思 朝相思。暮相思。不惟此生長別離。夢魂知未知。暮歸期。下歸期。花落花開隨幾時。春歸人未歸。

而，而昏許由所拒也。

八 郭象注鸞鵬天下於許由，許由曰：子助，不恃勞力，四時行而物生也。一日無名，萬數各適其適，皆自爲然也。此即所以爲人神人也。譬如

菊酒難尋得日遊。西風雁信倍愁愁，死生未分仍殊域。憂爲不將入笑歎。大呂提兵滅卻流。蒼茫不覺天無色。問卽乾坤欲浹流。

樂宮樓重臨，戴謝霖詩人。亦國

關發諸詩有以因。江樓喜見舊鄉人。三年兩度望饒會。應笑談談頭未白。

詞 風入松 近重陽 遞翁

霜華漸雪成行。報道近重陽。絳霞近接，供吳處。特撰供詞聖鑑。蠟日驚前朝。細風輕雨相補助。繡窗空帶柳金黃。也待謝芳勞。恐殺嬌娥秋月。還情緒。更難測許。合就參軍斟酌。致同問而商量。

長相思 朝相思。暮相思。不惟此生長別離。夢魂知未知。暮歸期。下歸期。花落花開隨幾時。春歸人未歸。

而，而昏許由所拒也。

八 郭象注鸞鵬天下於許由，許由曰：子助，不恃勞力，四時行而物生也。一日無名，萬數各適其適，皆自爲然也。此即所以爲人神人也。譬如

菊酒難尋得日遊。西風雁信倍愁愁，死生未分仍殊域。憂爲不將入笑歎。大呂提兵滅卻流。蒼茫不覺天無色。問卽乾坤欲浹流。

樂宮樓重臨，戴謝霖詩人。亦國

關發諸詩有以因。江樓喜見舊鄉人。三年兩度望饒會。應笑談談頭未白。

詞 風入松 近重陽 遞翁

霜華漸雪成行。報道近重陽。絳霞近接，供吳處。特撰供詞聖鑑。蠟日驚前朝。細風輕雨相補助。繡窗空帶柳金黃。也待謝芳勞。恐殺嬌娥秋月。還情緒。更難測許。合就參軍斟酌。致同問而商量。

長相思 朝相思。暮相思。不惟此生長別離。夢魂知未知。暮歸期。下歸期。花落花開隨幾時。春歸人未歸。

而，而昏許由所拒也。

八 郭象注鸞鵬天下於許由，許由曰：子助，不恃勞力，四時行而物生也。一日無名，萬數各適其適，皆自爲然也。此即所以爲人神人也。譬如

菊酒難尋得日遊。西風雁信倍愁愁，死生未分仍殊域。憂爲不將入笑歎。大呂提兵滅卻流。蒼茫不覺天無色。問卽乾坤欲浹流。

樂宮樓重臨，戴謝霖詩人。亦國

關發諸詩有以因。江樓喜見舊鄉人。三年兩度望饒會。應笑談談頭未白。

詞 風入松 近重陽 遞翁

霜華漸雪成行。報道近重陽。絳霞近接，供吳處。特撰供詞聖鑑。蠟日驚前朝。細風輕雨相補助。繡窗空帶柳金黃。也待謝芳勞。恐殺嬌娥秋月。還情緒。更難測許。合就參軍斟酌。致同問而商量。

長相思 朝相思。暮相思。不惟此生長別離。夢魂知未知。暮歸期。下歸期。花落花開隨幾時。春歸人未歸。

而，而昏許由所拒也。

八 郭象注鸞鵬天下於許由，許由曰：子助，不恃勞力，四時行而物生也。一日無名，萬數各適其適，皆自爲然也。此即所以爲人神人也。譬如

菊酒難尋得日遊。西風雁信倍愁愁，死生未分仍殊域。憂爲不將入笑歎。大呂提兵滅卻流。蒼茫不覺天無色。問卽乾坤欲浹流。

樂宮樓重臨，戴謝霖詩人。亦國

關發諸詩有以因。江樓喜見舊鄉人。三年兩度望饒會。應笑談談頭未白。

詞 風入松 近重陽 遞翁

霜華漸雪成行。報道近重陽。絳霞近接，供吳處。特撰供詞聖鑑。蠟日驚前朝。細風輕雨相補助。繡窗空帶柳金黃。也待謝芳勞。恐殺嬌娥秋月。還情緒。更難測許。合就參軍斟酌。致同問而商量。

長相思 朝相思。暮相思。不惟此生長別離。夢魂知未知。暮歸期。下歸期。花落花開隨幾時。春歸人未歸。

而，而昏許由所拒也。

八 郭象注鸞鵬天下於許由，許由曰：子助，不恃勞力，四時行而物生也。一日無名，萬數各適其適，皆自爲然也。此即所以爲人神人也。譬如

菊酒難尋得日遊。西風雁信倍愁愁，死生未分仍殊域。憂爲不將入笑歎。大呂提兵滅卻流。蒼茫不覺天無色。問卽乾坤欲浹流。

樂宮樓重臨，戴謝霖詩人。亦國

關發諸詩有以因。江樓喜見舊鄉人。三年兩度望饒會。應笑談談頭未白。

詞 風入松 近重陽 遞翁

霜華漸雪成行。報道近重陽。絳霞近接，供吳處。特撰供詞聖鑑。蠟日驚前朝。細風輕雨相補助。繡窗空帶柳金黃。也待謝芳勞。恐殺嬌娥秋月。還情緒。更難測許。合就參軍斟酌。致同問而商量。

長相思 朝相思。暮相思。不惟此生長別離。夢魂知未知。暮歸期。下歸期。花落花開隨幾時。春歸人未歸。

而，而昏許由所拒也。

八 郭象注鸞鵬天下於許由，許由曰：子助，不恃勞力，四時行而物生也。一日無名，萬數各適其適，皆自爲然也。此即所以爲人神人也。譬如

菊酒難尋得日遊。西風雁信倍愁愁，死生未分仍殊域。憂爲不將入笑歎。大呂提兵滅卻流。蒼茫不覺天無色。問卽乾坤欲浹流。

樂宮樓重臨，戴謝霖詩人。亦國

關發諸詩有以因。江樓喜見舊鄉人。三年兩度望饒會。應笑談談頭未白。

詞 風入松 近重陽 遞翁

霜華漸雪成行。報道近重陽。絳霞近接，供吳處。特撰供詞聖鑑。蠟日驚前朝。細風輕雨相補助。繡窗空帶柳金黃。也待謝芳勞。恐殺嬌娥秋月。還情緒。更難測許。合就參軍斟酌。致同問而商量。

長相思 朝相思。暮相思。不惟此生長別離。夢魂知未知。暮歸期。下歸期。花落花開隨幾時。春歸人未歸。

而，而昏許由所拒也。

八 郭象注鸞鵬天下於許由，許由曰：子助，不恃勞力，四時行而物生也。一日無名，萬數各適其適，皆自爲然也。此即所以爲人神人也。譬如

菊酒難尋得日遊。西風雁信倍愁愁，死生未分仍殊域。憂爲不將入笑歎。大呂提兵滅卻流。蒼茫不覺天無色。問卽乾坤欲浹流。

樂宮樓重臨，戴謝霖詩人。亦國

關發諸詩有以因。江樓喜見舊鄉人。三年兩度望饒會。應笑談談頭未白。

詞 風入松 近重陽 遞翁

霜華漸雪成行。報道近重陽。絳霞近接，供吳處。特撰供詞聖鑑。蠟日驚前朝。細風輕雨相補助。繡窗空帶柳金黃。也待謝芳勞。恐殺嬌娥秋月。還情緒。更難測許。合就參軍斟酌。致同問而商量。

長相思 朝相思。暮相思。不惟此生長別離。夢魂知未知。暮歸期。下歸期。花落花開隨幾時。春歸人未歸。

而，而昏許由所拒也。

八 郭象注鸞鵬天下於許由，許由曰：子助，不恃勞力，四時行而物生也。一日無名，萬數各適其適，皆自爲然也。此即所以爲人神人也。譬如

菊酒難尋得日遊。西風雁信倍愁愁，死生未分仍殊域。憂爲不將入笑歎。大呂提兵滅卻流。蒼茫不覺天無色。問卽乾坤欲浹流。

樂宮樓重臨，戴謝霖詩人。亦國

關發諸詩有以因。江樓喜見舊鄉人。三年兩度望饒會。應笑談談頭未白。

詞 風入松 近重陽 遞翁

霜華漸雪成行。報道近重陽。絳霞近接，供吳處。特撰供詞聖鑑。蠟日驚前朝。細風輕雨相補助。繡窗空帶柳金黃。也待謝芳勞。恐殺嬌娥秋月。還情緒。更難測許。合就參軍斟酌。致同問而商量。

長相思 朝相思。暮相思。不惟此生長別離。夢魂知未知。暮歸期。下歸期。花落花開隨幾時。春歸人未歸。

而，而昏許由所拒也。

八 郭象注鸞鵬天下於許由，許由曰：子助，不恃勞力，四時行而物生也。一日無名，萬數各適其適，皆自爲然也。此即所以爲人神人也。譬如

菊酒難尋得日遊。西風雁信倍愁愁，死生未分仍殊域。憂爲不將入笑歎。大呂提兵滅卻流。蒼茫不覺天無色。問卽乾坤欲浹流。

樂宮樓重臨，戴謝霖詩人。亦國

關發諸詩有以因。江樓喜見舊鄉人。三年兩度望饒會。應笑談談頭未白。

詞 風入松 近重陽 遞翁

霜華漸雪成行。報道近重陽。絳霞近接，供吳處。特撰供詞聖鑑。蠟日驚前朝。細風輕雨相補助。繡窗空帶柳金黃。也待謝芳勞。恐殺嬌娥秋月。還情緒。更難測許。合就參軍斟酌。致同問而商量。

長相思 朝相思。暮相思。不惟此生長別離。夢魂知未知。暮歸期。下歸期。花落花開隨幾時。春歸人未歸。

而，而昏許由所拒也。

八 郭象注鸞鵬天下於許由，許由曰：子助，不恃勞力，四時行而物生也。一日無名，萬數各適其適，皆自爲然也。此即所以爲人神人也。譬如

菊酒難尋得日遊。西風雁信倍愁愁，死生未分仍殊域。憂爲不將入笑歎。大呂提兵滅卻流。蒼茫不覺天無色。問卽乾坤欲浹流。

樂宮樓重臨，戴謝霖詩人。亦國

關發諸詩有以因。江樓喜見舊鄉人。三年兩度望饒會。應笑談談頭未白。

詞 風入松 近重陽 遞翁

霜華漸雪成行。報道近重陽。絳霞近接，供吳處。特撰供詞聖鑑。蠟日驚前朝。細風輕雨相補助。繡窗空帶柳金黃。也待謝芳勞。恐殺嬌娥秋月。還情緒。更難測許。合就參軍斟酌。致同問而商量。

長相思 朝相思。暮相思。不惟此生長別離。夢魂知未知。暮歸期。下歸期。花落花開隨幾時。春歸人未歸。

而，而昏許由所拒也。

八 郭象注鸞鵬天下於許由，許由曰：子助，不恃勞力，四時行而物生也。一日無名，萬數各適其適，皆自爲然也。此即所以爲人神人也。譬如

菊酒難尋得日遊。西風雁信倍愁愁，死生未分仍殊域。憂爲不將入笑歎。大呂提

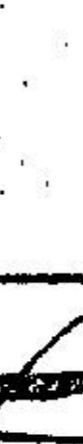
近代出土的墓中俑器去觀察

[illegible]

# 小型汽車述評

「雅美——」法國「雪鐵龍」廠的「雅美——」，是該廠要製造一種小車，要將雪鐵龍2CV小型車的軀殼與一般使用的汽車的座艙相結合的嘗試。其結果：造出了一種比一般的小型汽車中較優（約重半噸左右），但它的價格——在法國要賣四百八十萬（七千七百港元左右）——就顯得離譜了！進入歐東那一級了（調查按：加上目前的物價上漲，現在法蘭西那兒買一輛新的雪鐵龍2CV，大約也要四萬五千元）。所以使得它在市場上的受歡迎的程度，雖然其在港的身價，恐怕會超過在轉瞬時，同樣的型號的小車上其他的前輪驱动的相當顯而易見。它的引擎雖然已不是BMC的，但是它的底盤及後軸，仍和BMC的小型車那樣。

敞的頭蓋在不良的路面上，乘坐也十分舒服。除了頭蓋關閉之外，它所用的方法雖十分複雜，但效果卻出奇地成功。車子轉向時的實際效能良好，輕巧的小車，例如搖擺的不比上下的前輪拖動的小車子，例如BMC的小型車那樣



恐怕在實用上不會絕對成功，因為連接水箱的水喉，有時是會破裂的。

R 4 L 的車軸懸掛系統，是採用比較



汽車展覽

第十八屆的日本汽車展覽會，已於十月十七日至十一月七日在東京的國際商業博覽場博覽館舉行。參加展出的有二百六十七輛汽車，工廠製造的客車、跑車，客貨兩用車、貨車、公共汽車與覽車共三百七十輛。

日本近幾年來的汽車生產，有了很大的發展。不只產量有了提高，而且生產的質量，也都有在公共汽車和貨車而推銷到私人乘用車轉營生的趨勢。

日本近幾年的經濟有了擴展，人民的購買力有了提高，加以歐西風氣的影響，人們要求進行廉價的娛樂，在近年更成為一種風氣。

為了適應日本的一般購買力，日本的私人乘用汽車仍以中小型為主，着重經濟省油的特點。

下圖為日本東京汽車展覽會內之情形，最吸引人們的視線，是廉價用的小型車。

# 新型跑車

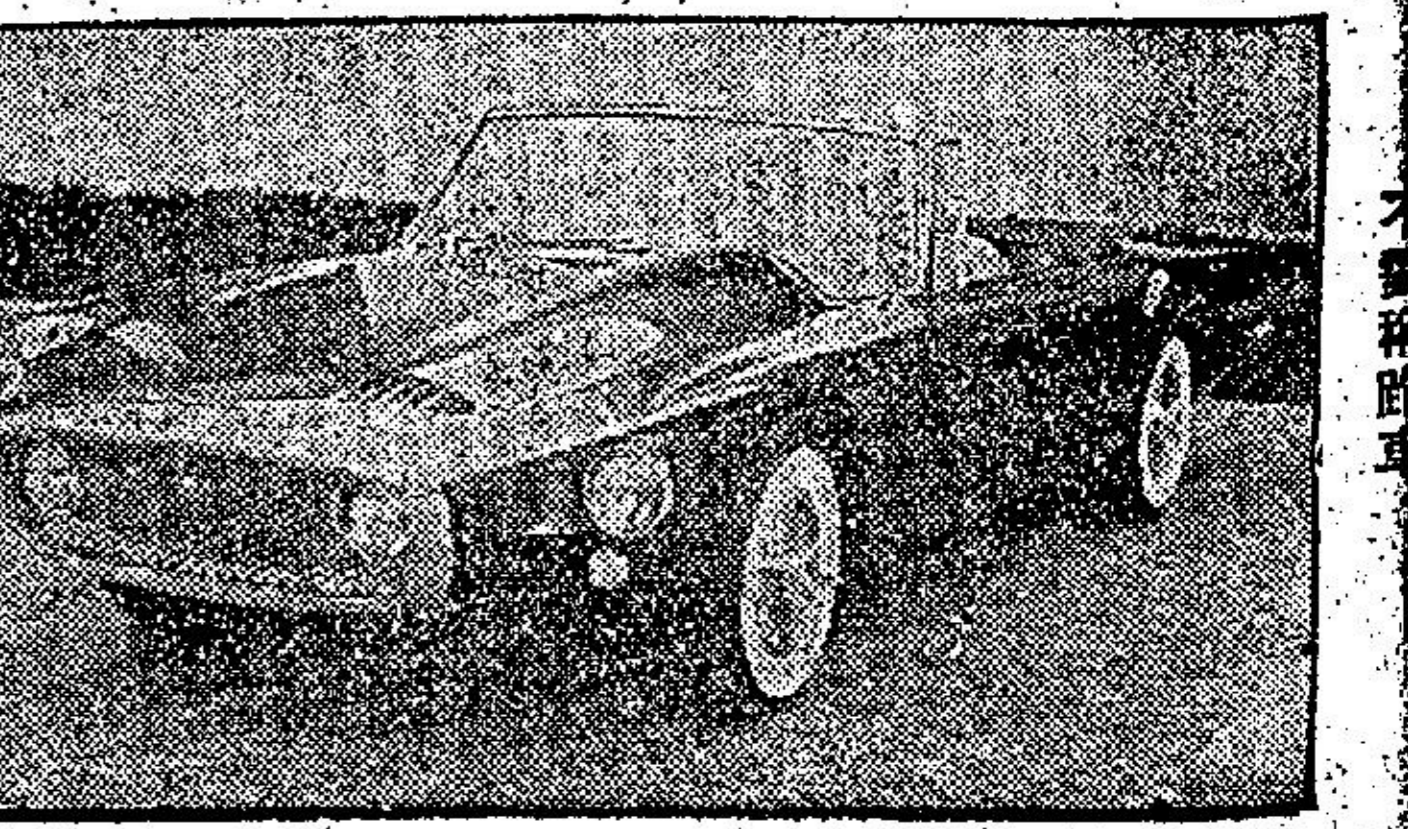
在義大利都靈舉行的國際汽車展覽會，展出了一種款式極為奇詭的跑車，吸引人們的矚目。

這種跑車的車身，是義大利有名的汽車設計師芝里。爲英國佳士拿廠的「L」型中型汽車而設計的。芝里以前的「L」型中型汽車，有爲一輛正一設計的「卡文」之跑車。

經過改裝的「勇士」，外型極爲流線，車頭向前伸出很遠，有如飛機之鼻樑，真的像飛機已取消，而代之以在前端之長方房樑架。

此車頭樑共有四座，兩座在車頭前端，兩座設在沙板上，位置較爲靠後，最奇詭之處：鼻頭鑲板是不對稱的，鑲位之前，有吸入空氣之孔洞，在方之上端，則方有一射燈。

也還可開方一射燈。



斯圖



新型的「富士一五〇〇」出乎一般人的意料，是一種

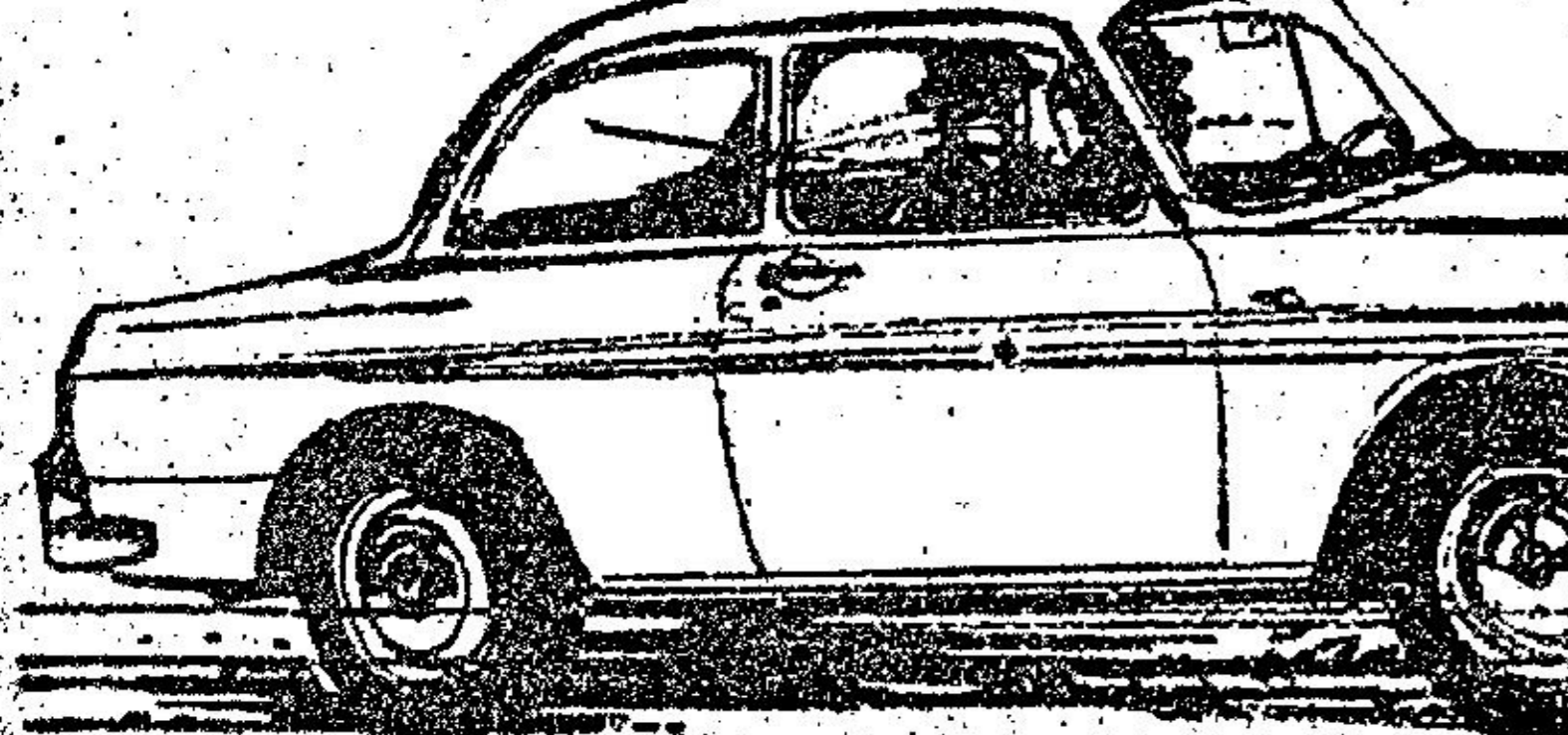
汽車並沒有很大的差別，VW—1500—有感覺，一點的車身，車身探測是，機的大小，而引擎的響應，也只在汽缸內靜音尺寸罷了。因此，「福士」公司可以用最少的工具添置皮，浪費費用，比製造一種新的車身多，福士，便可以製造第二種樣式的汽車了，這還很麻煩，使這種新型的車身可以繼承以往的「福士」的優點，因為這兩種汽車，主要的機械部分相同的。

「福士」的引擎機件，比「福士」大四分之一，而引擎則六三分之一，因此，它當然會有較佳的性能。但是，它要同等價值的競爭者：例如「羅特·蘭達」的馬力，少了相當大，而「福士」的馬力則和它的競爭對手的馬力，並沒有多大的差別。

大型的「VW—1500—比「福士」的車身並沒有損失很多，後座位置對見部的位置也不錯。雖然它為節省價值的汽車，如「福士」大了很多，但比起同等價值的另一般樣式的汽車，却有些什麼工作，便要放開行李箱內的物件。

它雖然比舊式的「福士」一般為柔軟得多，而且車輪的懸掛，的設計並沒有改變，而且駕駛盤的齒輪的比率又低了些，所以，與「福士」一樣，它感覺也是相當輕的。

它的款式，使人以為它的设计師，已遷去舊式「福士」的設計。



# 大龍鳳演好戲

## 初上「才變元帥將軍」

### 台前台後一片熱鬧聲不絕

#### 牛榮女姐肥蘭各有千秋

【本報訊】大龍鳳兩姊妹，自初上「才變元帥將軍」以來，深受觀眾歡迎。其台前台後，一片熱鬧聲不絕。牛榮女姐肥蘭各有千秋，各具魅力。

大龍鳳兩姊妹，自初上「才變元帥將軍」以來，深受觀眾歡迎。其台前台後，一片熱鬧聲不絕。牛榮女姐肥蘭各有千秋，各具魅力。

# 鍾情行矣

## 今日赴台登台

### 順道拍攝新片

【本報訊】鍾情行矣，今日赴台登台。順道拍攝新片。其台前台後，一片熱鬧聲不絕。

# 李蓮白 緬死抵

## 緬甸生死戀

【本報訊】李蓮白，緬甸生死戀。其台前台後，一片熱鬧聲不絕。

# 後火大活里荷

## 謀紛星影

### 居新建另

【本報訊】後火大活里荷，謀紛星影。居新建另。其台前台後，一片熱鬧聲不絕。

# 讚「天網」

## 全球輿論一

【本報訊】讚「天網」，全球輿論一。其台前台後，一片熱鬧聲不絕。

# 德琵琶諾自嘆

## 小寡婦難做

【本報訊】德琵琶諾自嘆，小寡婦難做。其台前台後，一片熱鬧聲不絕。



# 文武全才 悲喜交集

## 樂帶片運興隆

【本報訊】文武全才，悲喜交集。樂帶片運興隆。其台前台後，一片熱鬧聲不絕。

# 搬上銀幕

## 地震慘劇

【本報訊】搬上銀幕，地震慘劇。其台前台後，一片熱鬧聲不絕。

# 街上火燭遭禁映

## 蘭克公司進行上訴

【本報訊】街上火燭遭禁映，蘭克公司進行上訴。其台前台後，一片熱鬧聲不絕。

# 丁蘭 返港

## 香港電影界

【本報訊】丁蘭，返港。香港電影界。其台前台後，一片熱鬧聲不絕。

# 美艷親王鳳凰女

## 演活了才變元帥

【本報訊】美艷親王鳳凰女，演活了才變元帥。其台前台後，一片熱鬧聲不絕。



# 仙班新血

## 看賽車去

【本報訊】仙班新血，看賽車去。其台前台後，一片熱鬧聲不絕。

# 墨片奪標

## 日本男女紅星得殊榮

【本報訊】墨片奪標，日本男女紅星得殊榮。其台前台後，一片熱鬧聲不絕。

# 「梨園小紅娘」

## 大團圓結局

【本報訊】「梨園小紅娘」，大團圓結局。其台前台後，一片熱鬧聲不絕。

# 曹達華出任

## 志達律師事務所院長

【本報訊】曹達華出任，志達律師事務所院長。其台前台後，一片熱鬧聲不絕。

# 金隆 今樂府歌座

## 十七號節目表

【本報訊】金隆，今樂府歌座。十七號節目表。其台前台後，一片熱鬧聲不絕。



# 彩雲劇「小寡婦」

## 圖片特輯

【本報訊】彩雲劇「小寡婦」，圖片特輯。其台前台後，一片熱鬧聲不絕。

# 墨片奪標

## 日本男女紅星得殊榮

【本報訊】墨片奪標，日本男女紅星得殊榮。其台前台後，一片熱鬧聲不絕。

# 「梨園小紅娘」

## 大團圓結局

【本報訊】「梨園小紅娘」，大團圓結局。其台前台後，一片熱鬧聲不絕。

# 曹達華出任

## 志達律師事務所院長

【本報訊】曹達華出任，志達律師事務所院長。其台前台後，一片熱鬧聲不絕。

# 金隆 今樂府歌座

## 十七號節目表

【本報訊】金隆，今樂府歌座。十七號節目表。其台前台後，一片熱鬧聲不絕。



# 彩雲劇「小寡婦」

## 圖片特輯

【本報訊】彩雲劇「小寡婦」，圖片特輯。其台前台後，一片熱鬧聲不絕。

# 墨片奪標

## 日本男女紅星得殊榮

【本報訊】墨片奪標，日本男女紅星得殊榮。其台前台後，一片熱鬧聲不絕。

# 「梨園小紅娘」

## 大團圓結局

【本報訊】「梨園小紅娘」，大團圓結局。其台前台後，一片熱鬧聲不絕。

# 曹達華出任

## 志達律師事務所院長

【本報訊】曹達華出任，志達律師事務所院長。其台前台後，一片熱鬧聲不絕。

# 金隆 今樂府歌座

## 十七號節目表

【本報訊】金隆，今樂府歌座。十七號節目表。其台前台後，一片熱鬧聲不絕。



[illegible]

這時是秋深多初時節，湖濱四野一望都是片鵝黃景色，再加上灰白的鷺鷥，把這湖邊大際正在停泊的周維賢的心像像個沉重的石，他一邊搖船一邊向湖中的「駁小島」裏去，那小島上的樹林，這時都落得零零落落，他瞻視裏面，忽然想起三年前，他和一個名叫張子衡的友人，合資經營這一來，就賺了許多錢，周維賢與張子衡本來都是個吊兒郎當的主兒，自從分了錢後，便成了富翁，他

得周維賢交結杏花村，一天寒夜，在湖邊別墅中，張雲劍又向周維賢談起一番。張雲劍道：「一推賢，我的話就是說得來，雖然你沒有甚光明正當的話，我也得來不易，故只得有兩個提議，第一，我們不要弄那些不正當的生意，或做些行買賣，第二，我們兩人的物業，是萬萬不能出賣的。」除非有極嚴重的事情，令我們非出賣不可；那又再作決定，而現在，你誠不滿意我這女人，你手頭上的十餘萬黃金，花光了

東方啟明星漸漸與南天帝子，戰勝北的武虎鬥驕，忽得小翠環在這許多年久，他叫了一聲，你今年回國嗎？可憐，酒醉眼紅，動手吧，不給你，服藥也不知道有多少，服得多麼！」雲劍嘆道：「生手吧，她真好，手中沒有武器，」雲劍也揮劍劍鞘，兩手一拍道：「你剛開口，」

已經過幾月，家派了，招進，連三個不

[illegible]

返公館，齊  
取笑。笑曰：  
事敗矣。余  
兄祖代購。  
日，俱復發  
之面目，聲  
以一枚星范  
職帶也。云

物學醫院  
「連是」  
一國士與  
青。」迨小  
花瓶之傳  
七續太打  
七續太長  
乃移  
有一朵  
之外出  
相映成趣  
然而  
而名花  
而須加  
伊多矣  
英。今夕  
已非前次  
六姑娘

一國士與  
青。」迨小  
花瓶之傳  
七續太打  
七續太長  
乃移  
有一朵  
之外出  
相映成趣  
然而  
而名花  
而須加  
伊多矣  
英。今夕  
已非前次  
六姑娘